

Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Институт филологии и языковой коммуникации
Кафедра теории германских языков и межкультурной коммуникации
45.03.02 Лингвистика

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
_____ О.В. Магировская
« _____ » 2017 г.

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

**КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛЬНАЯ И ВОЗРАСТНАЯ
СПЕЦИФИКА НОВОСТНОГО ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА
(НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И НЕМЕЦКОГО
ЯЗЫКОВ)**

Выпускник

А.В. Алисова

Научный руководитель

канд.филол.наук, доц. Я.В. Попова

Нормоконтролер

И.Г. Пузикова

Красноярск 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. ХАРАКТЕРИСТИКА НОВОСТНОГО ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА	6
1.1. Роль Интернета как средства массовой коммуникации.....	6
1.2. Определение новостного Интернет-дискурса и его особенности.....	13
1.3. Влияние pragматических факторов на формирование новостного Интернет-дискурса.....	17
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1	25
ГЛАВА 2. ВОЗРАСТНАЯ И КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА НОВОСТНОГО ДИСКУРСА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ	27
2.1. Тематика и направленность	27
2.2. Адаптация текста.....	31
2.3. Целевая аудитория	39
2.4. Приоритетность новостных сообщений	40
2.5. Выражение оценки	42
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2	47
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	49
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	51
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	56

ВВЕДЕНИЕ

В работе исследуется новостной Интернет-дискурс и pragmaticальные факторы, влияющие на его формирование, на материале новостных сообщений, направленных на взрослую и детскую аудитории.

Влияние различных pragmaticальных факторов на формирование дискурса, особенности взаимодействия его участников представляют интерес для исследователей из многих отраслей научного знания, что обуславливает актуальность настоящей работы.

Научная новизна работы заключается в том, что новостной Интернет-дискурс относительно новое явление, обладающее выраженной спецификой, которая на данный момент остаётся недостаточно изученной.

Объектом исследования является новостной Интернет-дискурс.

Предметом исследования выступают возрастной и культурно-национальный pragmaticальные факторы, влияющие на формирование контента новостного Интернет-дискурса.

Материалом для исследования послужили новостные сообщения, взятые из детских (Here There Everywhere, Youngzine, DogoNews, Time for Kids, Helles Köpfchen, Sowieso.de, Duda News, News4Kids) и взрослых (Daily News, New York Times, US Today, Washington Post, Spiegel Online, Die Welt, Zeit Online, Die Süddeutsche Zeitung) новостных сайтов Америки и Германии.

Цель работы заключается в выявлении влияния возрастного и культурно-национального факторов на формирование новостного Интернет-дискурса. Данной цели подчиняется ряд задач:

- 1) ознакомиться с ключевыми понятиями: «Интернет-СМИ», «новостной Интернет-дискурс», «прагматические факторы»;
- 2) описать специфику новостного Интернет-дискурса;
- 3) охарактеризовать ряд основных pragmaticальных факторов, действующих на коммуникацию: возрастной фактор, культурно-национальный фактор, гендер, социальный статус;

- 4) провести анализ детских и взрослых новостных Интернет-ресурсов и выявить их языковые особенности и закономерности;
- 5) сопоставить контент американских и немецких новостных сайтов, направленные на детскую и взрослую аудитории, по таким параметрам как: тематика и направленность, адаптация текста, целевая аудитория, приоритетность новостных сообщений, выражение оценки.

Основными методами исследования являются дискурс-анализ, прагмалингвистический анализ, сопоставительный анализ.

Работа состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения, списка используемой литературы и приложения со скриншотами сайтов и текстами некоторых проанализированных статей.

Первая глава включает в себя три параграфа. Разделы посвящены понятию Интернет-СМИ, его характеристикам и рассмотрению новостного Интернет-дискурса как особого подвида новостного дискурса. В главе рассматриваются такие прагматические факторы, как социальный статус, гендер, возрастной и культурно-национальный факторы идается их характеристика.

Вторая глава посвящена анализу практического материала. Здесь сопоставляется контент новостных сайтов для детской (Here There Everywhere, Youngzine, DogoNews, Time for Kids, Helles Köpfchen, Sowieso.de, Duda News, News4Kids) и взрослой (Daily News, New York Times, US Today, Washington Post, Spiegel Online, Die Welt, Zeit Online, Die Süddeutsche Zeitung) аудиторий, выявляются их сходства и различия в аспекте влияния ключевых прагматических факторов на применение различных лингвокоммуникативных средств.

Положения и результаты работы были апробированы в рамках международной научно-практической конференции молодых исследователей ИФИЯК СФУ «Язык, дискурс, (интер)культура в коммуникативном пространстве человека» (Красноярск, 25.04.2017). Также работа общим объемом 4 печатных листа была опубликована в сборнике статей

международной научно-практической конференции «Научные революции: сущность и роль в развитии науки и техники» (Казань, 3.05.2017). По материалам исследования опубликована статья «Возрастная специфика новостного Интернет-дискурса».

ГЛАВА 1. ХАРАКТЕРИСТИКА НОВОСТНОГО ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА

1.1. Роль Интернета как средства массовой коммуникации

В процессе становления общества в нем появлялись и развивались различные социальные институты: политические, юридические, экономические, научные, образовательные и др. Так как общение является важнейшей потребностью человека, то на определенном этапе общественного развития появился такой социальный институт как средства массовой информации или масс-медиа.

Под средствами массовой информации понимается «совокупность технических средств, общественных организаций и человеческих ресурсов, которые задействованы в массовом распространении информации» [Васильева, 2010]. В свою очередь, средства массовой информации породили массовую коммуникацию, которая рассматривается как процесс передачи информации или информирования с помощью таких средств информации как телевидение, радио, Интернет, печатные издания и проч. среди численно больших, рассредоточенных аудиторий. Н.Н. Назаров в своей работе «Массовая коммуникация и общество. Введение в теорию и исследования» приводит следующие необходимые характеристики массовой коммуникации:

- 1) систематическое распространение сообщений среди численно больших рассредоточенных аудиторий с целью воздействия на оценки, мнения поведение людей;
- 2) включает в себя институты, посредством которых специализированные группы используют технологические устройства для распространения символического содержания большим, гетерогенным и рассредоточенным аудиториям;
- 3) представляет собой институционализированное производство и массовое распространение символовических материалов посредством передачи и накопления информации [Назаров, 2004].

Таким образом, «медиа» или «масс-медиа» по отношению к массовой коммуникации выполняют функцию передачи информации.

Масс-медиа во всех их проявлениях, начиная от телевидения, радиовещания, прессы и кинотеатров и заканчивая различными инсталляциями и Интернетом, стали основным, статусным контекстом, в котором социальные процессы приобретают свои культурные и идеологические формы и в котором определяется характер доминантных смысловых и идеологических векторов общественного сознания. Масс-медиа, являясь одним из основных коммуникативных посредников, в корне изменили коммуникативную технологию общества, процедуру наблюдения действительности и её осмысления, процесс циркулирования информации. Масс-медиа удалось охватить широчайшую аудиторию и стать обязательным условием и способом жизни человека. А.В. Полонский в своей статье «Массмедиийность как категория дискурса и текста» пишет о том, что масс-медиа устанавливают свой масштаб и порядок в повседневную жизнь, свои модели сознания, свою логику реализации знаний и событий, свой формат времени и пространства. Именно масс-медиа задают параметры социальной реальности [Полонский, 2014: 111].

Фокус внимания в данной работе сосредоточен на таком явлении масс-медиа, как «Интернет», что продиктовано его способностью чрезвычайно быстро и эффективно распространять информацию среди обширного круга людей, напрямую воздействуя на их сознание, реализуя тем самым манипулятивный потенциал современных СМИ. На сегодняшний день преобладают две позиции рассмотрения Интернет-СМИ:

- 1) видение Интернета как дополнительного средства для СМИ;
- 2) признание Интернета в качестве отдельного вида в системе средств массовой информации [Муратова, 2010].

В своей работе мы рассматриваем Интернет-СМИ как отдельный вид в системе средств массовой информации. Интернет-СМИ, с одной стороны, сохраняют за собой функции, присущие всем СМИ, с другой стороны,

приобретают специфичное содержание, свойственное данным масс-медиа.

Т.Б. Карпова и Т.Г. Фибих в своей статье «дискурс сетевых СМИ» выделяют три характерных черты, которые присущи лишь Интернет-СМИ. Во-первых, они характеризуются своей многомерностью и гипертекстуальностью, то есть «возможностью от лаконично сформулированной информации переходить, если необходимо, к ее развернутому варианту, от него – к текстам в других ресурсах» и т.д. [Карпова, Фибих, 2009: 19]. Именно гипертекст предоставляет возможность разместить основную и дополнительную информацию компактно и убедительно [Трофимова, 2004]. Кроме того, на основе гипертекстуальности в текстах Интернет-СМИ присутствуют ключевые слова, слова-крючки, с помощью которых сеть поисковой машины вытаскивает необходимую публикацию в предоставляемый заказчику список ссылок. Таким образом, акт массовой коммуникации требует адекватной языковой подготовки как у адресанта, так и у ее адресата. Необходимо, чтобы их представления о ключевом слове совпали, чтобы это слово-крючок было заметным, а потому замеченным [Трофимова, 2004].

Во-вторых, интернет обладает интерактивностью, давая читателю возможность отреагировать на заинтересовавшую его тему. Редакции Интернет-СМИ используют такие форматы со своими пользователями, как электронные письма, форумы, рейтинги, голосования, что расширяет диапазон коммуникативных возможностей СМИ. Рейтинг же посещаемости сайтов позволяет журналистам корректировать свою деятельность [Карпова, Фибих, 2009]. На смену модели «push», которая характеризуется односторонней связью между СМИ и аудиторией, приходит модель «pull», благодаря которой Интернет-СМИ получили больше возможностей «в режиме реального времени» реагировать на запросы аудитории и предоставлять информацию, наиболее приближенную к тому, что ищет каждый конкретный пользователь Интернета в определенный момент [Шевелева, 2010].

Третьей характерной чертой авторы выделяют наличие мультимедийности: использование звука, видеоряда и иных знаковых систем. Такое сочетание текста, звука и изображения в корне меняет устоявшиеся представления о характере информации и возможных эффектах ее восприятия [Лукина, Фомичева, 2005].

Применительно к Интернет-СМИ и их характерным чертам выделяется большее количество функций. Так, И.Д. Фомичева выделяет следующие функции:

1) коммуникативная;

Интернет-СМИ характеризуются значительной степенью интерактивности, которая предполагает не только обратную связь пользователя, но и контроль пользователя над содержанием (запрос, оценка), участие в его формировании через постановку проблем для освещения и обсуждения, инициативу в обсуждении, авторство, обмен мнениями с другими пользователями и т.п.

2) информационная;

Помимо универсализма тематики, видов и жанров информации, Интернет, обладая мультимедийностью и гипертекстуальностью, позволяет делать информацию более богатой по изобразительно-выразительным качествам, более полной и объемной. Кроме того, Интернет-СМИ присущи растущее количество информации и асинхронность её пользователями.

3) ценностно-регулирующая;

Данная функция характеризуется выработкой и сохранению «общей ценностно-нормативной платформы». Интернет обостряет проблему социальной идентичности – отнесения себя к определенным социальным общностям: он ломает его границы, поэтому создается широкий спектр виртуальных сообществ, быстро сменяющих друг друга. В этой связи важность установления общей ценностно-нормативной базы возрастает.

4) социально-организационная;

Участие в функционировании реальных общностей и институтов: жителей страны или города, членов общественных организаций и т.д.

5) *социально-креативная*;

Создание среды для формирования социальных общностей (объединений, идентичностей, солидарностей), существующих только благодаря коммуникациям.

6) *функция форума*;

Деятельность Интернет-СМИ как площадки для организации обсуждений, многостороннего обмена мнениями не только между пользователями, но и с журналистами.

7) *развлекательная* [Фомичева, 2005].

Особенности Интернет-СМИ также затронули и традиционные жанры масс-медиа. Изначально, в период возникновения Интернет-СМИ появились онлайн-версии традиционных изданий (газет, журналов и т.д.) и впоследствии привнесли в глобальную сеть готовый набор жанров, которые были характерны для печатных изданий, поэтому некоторые исследователи интернет-журналистики того периода (например, А.А. Калмыков, Л.А. Коханова) наблюдают в сетевой журналистике следующий набор жанров: заметку, отчет, интервью, информационную корреспонденцию, блиц-опрос, вопрос-ответ, репортаж, некролог; беседу, комментарий, социологическое резюме, анкету, мониторинг, рейтинг, рецензию, статью, обозрение, обзор СМИ, прогноз, версию, эксперимент, письмо, исповедь, очерк, фельетон, памфлет, пародию, сатирический комментарий и ряд других жанров. Вместе с приходом в Интернет не только печатных изданий, но также теле- и радиопередач, также появляются жанры как: телевизионная заметка, телевизионный комментарий, интервью, репортаж, дискуссия, ток-шоу, сатирические жанры, отчет, хроникальное радиообщение, развернутое радио-сообщение, радиообзор печати, радиоинтервью, радиорепортаж (в том числе - телефонный репортаж), радиорецензия,

радиоотчет, радиобеседа, радиозарисовка, радиокомментарий и пр. [Калмыков, Коханова, 2005].

С освоением возможностей глобальной сети Интернет-СМИ используют не только «классические» жанры, но и обогащаются новыми, ранее не существовавшими. При этом, как точно заметил А.П. Аржанов, «...постепенно интернет-журналистика меняется, все больше ориентируется на аудио-визуальный характер восприятия информации, вырабатывает собственные специфические формы, активно начинает пользоваться возможностями, заложенными в Интернет его создателями» [Аржанов, 2010: 5; цит. по Тертычный, 2013: 172]. Описывая этот процесс, другой автор, принадлежащий раздел в книге «Интернет-СМИ: теория и практика», посвященный жанрам сетевых СМИ, Н.Г. Лосева, называет, наряду с «классическими» жанрами уже целый ряд других, собственно сетевых жанров СМИ, которые сформировались и существуют исключительно в электронном пространстве. Она называет их «мультимедийными и синтетическими»: блог, авторский блог, видеоблог, комментарий статичная иллюстрация, фотоэлементы, фотопортаж, фотогалерея, слайд-шоу, карикатура, подкаст, аудиоиллюстрация, аудиоверсия текста, аудиосюжет, видеоиллюстрация, видеосюжет, потоковое видео, видеоколонка, видеосюжет, видеокомментарий, аудиослайд-шоу, интерактивная видеоколонка, интерактивный видеосюжет, интерактивный видеомост, мультимедийное ток-шоу, доэфирный этап, прямой эфир, послеэфирный этап, мультискрипт (interactive video), инфографика, викторина, турнир, флэш-игра, мультимедийная статья (HTML-статья, инфографическая или flash-статья, «мультимедийная коробочка») [Лосева, 2010].

Следующим образом выглядит система жанров интернет-журналистики, разработанная International Press Telecommunications Council (IPTC) и принятая в качестве стандарта рядом зарубежных новостных интернет-агентств:

- 1) документальный материал (съемка/запись) (Actuality) – содержит запись события;
- 2) советы (Advice) – содержит советы и рекомендации, часто в форме ответов на письма читателей;
- 3) календарь событий (Almanac) – информационная сводка на данный день, в том числе содержит дни рождения знаменитостей, а также ссылки на события, имеющие историческое значение;
- 4) аналитика (Analysis) – содержит данные о событии или явлении, а также выводы, сделанные журналистом, всесторонне изучившим вопрос;
- 5) эксклюзив (Exclusive) – пометка, означающая уникальный материал, добытый данным агентством;
- 6) обзорная статья (Feature) – материал, часто мало связанный с актуальными новостными поводами, но целиком покрывающий какой-либо вопрос;
- 7) плановые события (Fixture) – содержит информацию о предсказуемых, регулярных, ожидаемых событиях. Например, это может быть список отборочных игр команд в ходе чемпионата или даты еженедельных совещаний;
- 8) прогноз (Forecast) – содержит мнение об исходе того или иного события;
- 9) репортаж с места событий (From the Scene) – название говорит само за себя;
- 10) исторический материал (History) – материал, основанный не на актуальных, а на предшествующих им событиях;
- 11) интервью (Interview) – материал содержит диалог с источником, в котором слова источника занимают значительное место;
- 12) опросы (Polls and Surveys) – результаты опросов, выраженные как в числовом, так и в любом другом виде;
- 13) пресс-релиз (Press Release) – объект содержит промоматериал или другую информацию, присланную в агентство;

14) дайджест прессы (Press-Digest) – редакционный материал, содержащий выдержки из других изданий. Отличается малой переработкой чужой информации;

15) биографический очерк (Profile) – содержит описание жизни или деятельности некоторого участника событий (обычно живого человека);

16) цитата (Quote) – содержит прямую цитату без изменений;

17) специальный репортаж (Special Report) – глубокое исследование какого-либо предмета, потребовавшее длительного журналистского расследования. Обычно гораздо длиннее стандартных материалов. Может подаваться как один;

18) трансляция и стенограмма (Transcript and Verbatim) – дословная передача обсуждения или выступления без значимого журналистского вмешательства или обработки;

19) запись голоса (Voicer) – содержит только запись чьего-либо голоса» [Тертычный, 2013].

Таким образом, Интернет порождает новые жанры масс-медиа. Специфика Интернет-СМИ обусловлена наличием возможности сравнительно быстрее, по отношению к другим СМИ, реагировать на изменения, происходящие в современном обществе, а также провоцировать и контролировать данные изменения, постоянно совершенствуя навыки манипулирования общественным сознанием посредством распространения разносортной информации в глобальной сети.

1.2. Определение новостного Интернет-дискурса и его особенности

Одним из актуальных объектов изучения современной лингвистики является новостной Интернет-дискурс, так как новости, «будучи источником «первичной» оперативной информации, заключают в себе в концентрированной форме признаки и функции, характерные для всего дискурса масс-медиа» [Негрышев, 2005: 27]. Но прежде чем рассматривать

новостной Интернет-дискурс, необходимо дать определение понятию «дискурс».

Исследователи рассматривают различные подходы к определению дискурса, так как дискурс является сложным коммуникативным явлением, обладающим различными характерными особенностями.

М.Л. Макаров показывает основные координаты, с помощью которых определяется дискурс: формальная, функциональная, ситуативная интерпретации [Карасик, 2004: 190]. В работе дискурс рассматривается через призму ситуативной интерпретации, понимание которого раскрывается в «Лингвистическом энциклопедическом словаре»: «связный текст в совокупности с экстралингвистическими – pragmatischenми, социокультурными, психологическими и др. факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное, социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах). Дискурс — это речь, «погруженная в жизнь» [Арутюнова, 1990: 136].

В нашей работе новостной Интернет-дискурс рассматривается как особый подвид новостного дискурса, опосредованный Интернет-СМИ и сочетающий в себе черты Интернет-дискурса и черты дискурса СМИ.

Т.А. Ван Дейк, изучая новостной дискурс, выделил следующий ряд черт и композиционных особенностей данного феномена. В качестве первого компонента он называет Краткое Содержание (Summary), т.е. короткий анонс новостных материалов перед переходом к их сути, которое выражается через Заголовок (Headline) и Вводку (Lead). Задача заголовка состоит в необходимости показать связь между названием и текстом и также заинтересовать аудиторию в прочтении всей статьи. Что касается вводки, то она представляет собой краткую информацию о содержании текста, которая также как и заголовок преследует цель привлечения внимания читателей. В печатных изданиях вводка используется редко во избежание предоставления

читателю информации, достаточной для понимания сути, не читая самого текста.

Далее выделяются Главное Событие (Main Event), где осуществляется сообщение о новостном событии, Фон (Context) – некий контекст, который дает дополнительную информацию об описываемых событиях и Вербальные Реакции или Комментарии (Comments), в которых содержатся выводы, прогнозы и любая другая информация, исходящая от самого автора. Данная последовательность не является жестко определенной и может варьироваться в зависимости от конкретно рассматриваемого случая [Ван Дейк, 2000].

На сегодняшний момент М.А. Ковальчукова выделяет следующие особенности новостной репрезентации в Интернете: оперативность (быстрое обновление информации), сконцентрированность (наличие на одной Интернет-странице множества новостей) и разносторонний взгляд на событие (в любое время возможно найти информацию на любую тему) [Ковальчукова, 2008].

Описывая отличия, возникшие в результате расцвета информационных технологий, Ю.С. Воротникова упоминает такие особенности в работе за компьютером как, например, утомляемость, поверхностность чтения и т.д.

Что касается реципиента, то среди изменений можно выделить следующие: быстрый поиск информации; читатель стал главным звеном в цепочке автор - текст - читатель. Автор также пишет о возросшем значении вводки в интернет-изданиях, так как теперь она находится на первых страницах всех электронных новостных изданий и представляет собой краткое содержание статьи. Заголовок же, являющийся вершиной макропропозиции электронного сообщения, характеризуется высокой плотностью содержащейся в нем информации и снижением экспрессивности лексических и грамматических составляющих по сравнению с заголовками печатных новостей [Кротова, 2012].

Ю.С. Воротникова дает классификацию структурных типов новостного Интернет-дискурса, которые она подразделяет на два основных типа: Е-

новости и Гиперновости. Е-новости характеризуются точной копией печатной версии, либо в них сохраняется стиль газеты-источника, в то время как Гиперновости существуют только в электронном формате и отличаются наличием гиперссылок. Таким образом, Гиперновости дают возможность читателю получить быстрый доступ к неограниченному количеству ресурсов.

Что касается организации новостной информации, то автор выделяет следующие способы:

1) сетевой;

При сетевом принципе организации отсутствует центральная статья. На первой странице расположен список заголовков, не раскрывающих сути публикации. В данном типе предлагаются статьи, схожие по тематике с обсуждаемым событием. Таким образом, каждый переход по ссылке уводит читателя все дальше от первоначальной темы.

2) осевой;

Осевой принцип подразумевает, что на первой странице находится небольшая статья, рассказывающая в краткой и максимально информативной форме о каком-либо событии, и кроме того, к ней прилагаются различные гиперссылки на другие дополнительные материалы. Таким образом, данная статья становится «осью» новостного блока.

3) комбинированный.

Комбинированный принцип представляет собой сочетание сетевого и осевого принципов: на первой странице предлагаются несколько публикаций по текущей теме (осевой принцип) и ссылки на статьи с похожими случаями, комментариями и т.д. (сетевой принцип). Подобный способ построения новостных статей отличается от композиции традиционных печатных СМИ [Воротникова, 2005].

Основными функциями Интернет-новостей считаются информационная или информативная (С.И. Виноградов, Т.Г. Добросклонская, М.М. Назаров; О.В. Платонова; Н.Д. Фомичева; А.Д. Швейцер), и воздействующая. Под информационной функцией

интернет-новостей подразумевается информирование адресата о происходящих событиях и/или изменениях окружающего мира. Воздействующая функция заключается в воздействии на эмоции и чувства адресата, создании положительного или негативного отношения к сообщаемой информации. По мнению А.К. Михальской, функция манипуляции общественным сознанием превалирует над всеми другими функциями СМИ [Михальская, 2001].

Таким образом, сегодня прослеживается четкая тенденция к формированию особого подвида новостного дискурса – новостного Интернет-дискурса, который опосредован Интернет-СМИ и сочетает в себе черты Интернет-дискурса и черты дискурса СМИ. При этом он обладает определённой спецификой: оперативностью (быстрое обновление информации), сконцентрированностью (наличие на одной Интернет-странице множества новостей) и разносторонним взглядом на события (в любое время можно найти информацию на любую тему) [Ковальчукова, 2008].

1.3. Влияние pragматических факторов на формирование новостного Интернет-дискурса

В процессе дискурсивного взаимодействия немаловажную роль занимают pragматические факторы, которые влияют как на формирование дискурса в целом. По Т.А. Ван Дейку, pragматический контекст является теоретической и когнитивной абстракцией разнообразных физико-биологических и прочих ситуаций. Кроме необходимости учета «внутренней структуры» коммуникантов и отношений между ними, Т.А. Ван Дейк считает необходимым учитывать отношения между коммуникантами и фактами и/или пропозициями, детерминированными высказываниями коммуникантов [Ван Дейк, 2000: 29]. Под pragматическим контекстом мы понимаем «совокупность факторов коммуникативной ситуации, непосредственным образом или опосредованно влияющих на параметры языкового общения,

включая структурно-содержательные характеристики собственно языковой составляющей этого общения, то есть языковых выражений» [Яйлоханова, 2016: 135].

В работе выделяются следующие наиболее значимые прагматические факторы, действующие на формирование новостного дискурса: *фактор социального статуса, гендерный, возрастной и культурно-национальный факторы.*

Под термином «социальный статус» понимается «соотносительное положение человека в социальной системе, включающее права и обязанности и вытекающие отсюда взаимные ожидания поведения» [Карасик, 1991: 3]. Социальный статус личности может выбираться как вербально, так и не невербально. Под невербальным выражением подразумевается взгляд, походка, позы, мимика, жесты и т.д. Что касается вербального выражения социального статуса, то он реализуется интонационном уровне (просящая или призывающая, вежливая или категоричная интонация), на грамматическом уровне (сфера грамматической стилистики - виды модальности, вводные конструкции, разновидности императива, определенные виды инверсии), на словообразовательном уровне (некоторые уменьшительные суффиксы), на лексическом уровне (специальные слова и выражения, обозначающие статусное неравенство, например, уважительные обращения, и слова, имеющие те или иные коннотации социального статуса) [Карасик, 1991].

Новостной Интернет-дискурс принадлежит к институциональному типу взаимодействия, который характеризуется как «общение в заданных рамках статусно-ролевых отношений», где существенным оказывается разграничение двух типовых участников общения - агентов и клиентов. Агенты – это представители социальных институтов (в данном случае – журналисты и представители СМИ), клиенты - это люди, не связанные с социальными институтами (в данном случае – читатели интернет-новостей) [Карасик, 2000].

Такая социокультурная категория как гендер также рассматривается рядом исследователей при анализе дискурса. Гендер рассматривается как «институционализированный и ритуализированный социокультурный конструкт – один из параметров личности индивидуума» [Кирилина, Томская 2005]. Многие социальные институты (школа, армия, церковь и др.) поддерживают различия мужчин и женщин и признают их нормой, создавая гендерную асимметрию, которая проявляется в разных общественных ритуалах для мужчин и женщин: форма одежды, символика, цвета и т.д. Ритуальные действия, свойственные мужчинам и женщинам, регламентируются обществом, хотя конкретный индивид может отклониться от предписаний. Ритуалы обычно известны всем участникам общения и формируют ожидания от второго коммуниканта [Полевая, 2014]. Следовательно, гендер с такой точки зрения является продуктом культуры, который отражает представления социума о мужественности и женственности, или маскулинности и фемининности. Обычно в стереотипном представлении о маскулинности содержатся «активно-творческие» характеристики, инструментальные черты личности, такие как активность, доминантность, уверенность в себе, агрессивность, логическое мышление, способность к лидерству [Прима, 2009]. Фемининность же, наоборот, рассматривается как «пассивно-продуктивное начало», проявляющееся в экспрессивных личностных характеристиках, таких, как зависимость, заботливость, тревожность, низкая самооценка, эмоциональность [Прима, 2009]. Таким образом, фемининность и маскулинность – не только лишь признаки биологической принадлежности, а социально и культурно обусловленные понятия, включающие также категорию оценки индивида обществом.

Значимую роль при создании интернет-новостей играют возрастной и культурно-национальный факторы.

Возрастной фактор как один из дискурсивных аспектов рассматривается в работах различных авторов, с точки зрения влияния на

коммуникативное поведение людей (Биби, Карасик, Формановская), на социальные отношения и восприятие представителями разных поколений тех или иных ценностей (Tannen, Howe), на формирование у людей определённых навыков и компетенций (Цейтлин) [Попова, 2014].

В зависимости от того, к какой возрастной группе принадлежит индивид, зависит его культурный опыт, фоновые знания, которыми может не обладать его собеседник. Кроме того, возрастной фактор обуславливает выбор тематики и коммуникативно-языковых средств (лексические особенности, направленность порождаемого текста, различные стилистические средства, служащие инструментами осуществления прагматической цели и т.д.). Так, например, на детских новостных сайтах, как в Америке, так и в Германии наиболее характерны восклицательные конструкции:

- 1) “*one in five Americans also purchase gifts for their pets, spending a respectable \$703 million USD!*” (“Dogo News”, 10.02.2017);
- 2) “*UNC did it!*” (“Here There Everywhere”, 4.04.2017);
- 3) “*dann nämlich, wenn der BVB für die fehlenden Fans gewinnen möchte. Klappt das, wäre der vermeintliche Nachteil plötzlich sogar ein Vorteil!*” (“Duda News”, 17.02.2017);
- 4) “*und immer gilt: Hilfe holen und mit einem Vertrauten darüber sprechen!*” (“Sowieso.de”, 07.02.2017).

Кроме того, при подаче новостей объясняются значения потенциально неизвестных ребенку лексических единиц. Например, на новостном американском сайте для детей Dogo News незнакомые или сложные слова в статьях выделены жирным шрифтом. При клике на них пользователю высвечивается словарная статья с описанием данного феномена. Так, в предложении “*So who was this Saint Valentine to whom they owe the bonanza?*” (“Dogo News”, 10.02.2017) номинация “*bonanza*” выделена жирным шрифтом.

По возрасту аудиторию пользователей новостных интернет-сайтов можно условно разделить следующим образом: детская (дошкольная и младшая школьная); подростковая; молодежная; аудитория среднего возраста (взрослые); аудитория старшего возраста (пенсионного возраста).

И.А. Стернин выделяет следующие особенности для каждой из возрастных групп:

- 1) *детская и подростковая аудитория*: эмоциональная непосредственность, неусидчивость, предпочтение событийного изложения, непонимание подтекста высказываний, непонимание иронии, любовь к наглядности, яркости, зрелищности;
- 2) *молодежная аудитория*: беззаботность; слабая развитость способности к логическому мышлению; эмоциональное восприятие преобладает над рациональным; неприязнь к наставлениям, прямым назиданиям; стремление к «критиканству» (огульное критика без конкретных предложений); максимализм в суждениях и оценках; податливость к внушению, манипулированию; тяга к новизне, новому; любознательность; любовь к личностной интерпретации фактов; стремление к опоре на конкретные факты;
- 3) *аудитория среднего возраста*: наиболее квалифицированная, опытная аудитория, с интересами в сфере профессиональной деятельности, карьеры, улучшения своего материального благосостояния, образования детей, обеспечения жилищных условий;
- 4) *аудитория старшего возраста*: преобладание интересов, связанных с повседневным бытом и воспитанием молодежи, социально-политическими проблемами общества в целом. Возрастная аудитория имеет тенденцию к ригидности психического склада - очень трудно и неохотно изменяет свои привычные мнения и оценки, склонна к идеализации того, что было в ее юности, в прошлом опыте, часто страдает недостатком общения и в силу этого – известным

эгоцентрическим многословием, если предоставляется возможность общения [Стернин, 2012].

Также в своей работе «Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход» Н.И. Формановская пишет о том, что подросткам и молодежи характерен жаргон, который обозначает круг «своих» и отторгает «чужих». Кроме того, им свойственны раскованность и стилистическая сниженнность избираемых средств, предпочтение знакомиться и общаться на «ты», сравнительно малое использование формул речевого этикета. Что касается среднего поколения, то здесь речевые особенности наиболее мобильны, так как «люди занимают ключевые позиции на производстве, и в семье, они – связующее звено между молодежью и стариками, следовательно, они должны хорошо понимать тех и других, и их речевые возможности наиболее богаты» [Формановская, 2002: 69]. Старшее поколение, по мнению Н.И. Формановской, не склонно к новшествам, речь времен собственной молодости рассматривается ими как идеал, а «время же настояще – время порчи и засорения языка» [Формановская, 2002: 69].

Культурно-национальный фактор оказывает непосредственное влияние на процесс дискурсивного взаимодействия, так как сознание человека содержит разнообразные знания и представления об окружающей действительности, которые свойственные каждой национальной культуре. А.А. Леонтьев предлагает систему факторов, из которых складывается то, что мы называем культурно-национальной спецификой:

1) факторы, связанные с культурной традицией;

К этой категории автор относит этикетные и стереотипные ситуации общения, характерные для того или иного народа, нормы и запреты.

2) факторы, связанные с социальной ситуацией;

Здесь также важны этикет и нормы речевого поведения, но уже на более «низком» уровне, уровне общения в отдельных социальных группах;

3) *факторы, связанные с тем, какие психические процессы протекают при различных видах деятельности* (например, мнемическая деятельность);

4) *факторы, связанные с тезаурусом народа;*

5) *факторы, определяемые спецификой языка* [Леонтьев, 1977].

Стоит отметить то, что культурно-национальный фактор построения новостного Интернет-дискурса связан с языковой картиной мира, как окружающая действительность отражается в сознании, проявляется в речи. Языковая картина мира человека формируется при наличии определённых знаний и представлений, и наиболее важными при коммуникации оказываются представления не только индивидуальные, а общественные, то есть выработанные обществом в результате практик на протяжении столетий [Тищенко, 1993]. Без овладения такого рода знаниями было бы невозможным существование полного понимания как внутри одной культуры, так и между разными культурами [Лапынина, 2014].

Особенности построения дискурса определяются лексическим составом языка, на котором осуществляется общение, его грамматическим строем, синтаксисом, а также необходимым набором неязыковых средств, включенных в общение: жестами, мимикой, тембром, темпом, громкостью речи, способом заполнения пауз. Существуют множество исследований, доказывающие важную роль лексики, ее влияние на формирование национального характера, стереотипов мышления, значение, которое она оказывает на восприятие окружающего мира. Именно лексика является очень чувствительным показателем культуры народа, так как за одной и той же лексической формой в каждом языке могут скрываться очень разные понятия, которые образуются в недрах его истории и культуры [Колосова, 2010].

Таким образом, с понятием дискурса неразрывно связан ряд pragmatischeskix faktorov, влияющих в той или иной степени на коммуникацию. В настоящей работе были выделены наиболее значимые

прагматические факторы: социальный статус и возраст участников дискурса, их гендерная и культурно-национальная принадлежность, способные оказывать воздействие на формирование новостного Интернет-дискурса.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

В первой главе рассматривается специфика Интернета как отдельного вида СМИ, характеризующаяся тремя основными параметрами: гипертекстуальность, интертекстуальность, мультимедийность. Взаимное влияние традиционных жанров СМИ и Интернета друг на друга очевидно: посредством возникновения онлайн-версий большинства изданий (газет, журналов и т.д.) и внесения в глобальную сеть готового набора жанров, характерных для печатных изданий. При этом существуют такие жанры Интернет-СМИ, которые могут существовать лишь в рамках виртуального пространства (блог, авторский блог, видеоблог, комментарий статичная иллюстрация и т.д.).

Новостной Интернет-дискурс определяется в работе как особый подвид новостного дискурса, опосредованный Интернет-СМИ и совмещающий в себе характеристики и масс-медиа и Интернет-дискурсов. При этом он обладает выраженной спецификой: оперативностью (быстрое обновление информации), сконцентрированностью (наличие на одной Интернет-странице множества новостей) и разносторонним взглядом на события (в любое время можно найти информацию на любую тему).

Кроме того, на формирование данного дискурса оказывает влияние множество прагматических факторов, к которым, в частности, относятся: фактор социального статуса, гендерный, возрастной и культурно-национальный факторы. В работе внимание уделяется возрастному и культурно-национальному факторам. В зависимости от того, к какой возрастной группе принадлежит индивид, зависит его культурный опыт и фоновые знания. Возрастной фактор также обуславливает выбор тематики и коммуникативно-языковых средств (лексические особенности, направленность порождаемого текста, различные стилистические средства, служащие инструментами осуществления прагматической цели и т.д.). В свою очередь, культурно-национальный фактор оказывает непосредственное

влияние на процесс дискурсивного взаимодействия, так как сознание человека содержит разнообразные знания и представления об окружающей действительности, которые свойственные каждой национальной культуре.

ГЛАВА 2. ВОЗРАСТНАЯ И КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА НОВОСТНОГО ДИСКУРСА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ

2.1. Тематика и направленность

В качестве материала для анализа тематического содержания и направленности текстов были отобраны новостные сообщения, взятые из американских и немецких новостных изданий, предназначенных для детской (Dogo News, Here There Everywhere, Time for Kids, Youngzine, Duda News, Helles Köpfchen, News4Kids, Sowieso) и взрослой (Daily News, New York Times, US Today, Washington Post, Spiegel Online, Die Welt, Zeit Online, Die Süddeutsche Zeitung) аудиторий. Выбор данных сайтов обоснован следующими причинами:

- 1) более частое обновление контента;
- 2) высокая популярность и посещаемость среди пользователей.

Анализ практического материала показал, что новостные сайты для взрослых обладают более широким спектром категорий и подкатегорий и, следовательно, имеют больший обзор различных тематик, что можно продемонстрировать на примерах американского сайта Daily News и немецкого новостного Интернет-издания Spiegel Online:

Таблица 1. Список категорий для взрослой аудитории

Daily News	Spiegel Online
NEW YORK: NYC, Crime, Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens, Education, Weather, Obituaries	Politik: Übersicht, Deutschland, Ausland, Europa Meinung
SPORTS: Yankees, Mets, Giants, Jets, Knicks, Nets, Rangers, Islanders, Football, Basketball, Baseball, Hockey, Soccer, College, The Score, More Sports	Wirtschaft: Übersicht, Börse, Verbraucher & Service, Versicherungen, Unternehmen & Märkte, Staat & Soziales, Mittelstand, Brutto-Netto-Rechner, Jobsuche, Immowelt, Tarifvergleiche
NEWS: Crime, U.S., World, Politics	Panorama: Übersicht, Justiz, Leute, Gesellschaft, Multimedia-Reportagen,

Daily News	Spiegel Online
ENTERTAINMENT: Gossip, Movies, TV, Music, Theater & Arts, Crosswords, Entertainment Pics	Elterncouch, LOTTO6aus49, Eurojackpot
HOROSCOPES: Daily, Weekly, Monthly	Sport: Übersicht, Fußball-Liveticker, Fußball-News, Champions League, Fußball-Tippspiel, Formel 1, Formel-1-Liveticker, Ergebnisse, Live-Kalender
LIFESTYLE: Health, Food, Viva	
OPINION	Kultur: Übersicht, Kino, Musik, TV, Literatur, Gutenberg, Bestseller, Buchrezensionen, Hörbücher
AUTOS: Buyer's Guide, Ratings & Reviews, News & Views, Photos & Galleries	Video
	Netzwelt: Übersicht, Netzpolitik, Web, Gadgets, Games, Apps
	Wissenschaft: Übersicht, Mensch, Natur, Technik, Weltall, Medizin, Datenlese, ÜberMorgen, Sudoku, Kenken, Street
	Gesundheit: Übersicht, Diagnose & Therapie, Ernährung & Fitness, Psychologie, Sex & Partnerschaft, Schwangerschaft & Kind, BMI-Rechner, Kalorienrechner, Arztsuche
	einestages: Übersicht, Zeitzeugen, Erster Weltkrieg, Zweiter Weltkrieg, DDR, Fotografie, Film, Musik, Archiv
	KarriereSPIEGEL
	Leben und Lernen: Übersicht, Schule, Uni, Job
	bento
	Reise: Übersicht, Städtereisen, Deutschland, Europa, Fernweh, Skiatlas, Deals der Woche
	Auto: Übersicht, Tests, Fahrkultur, Kfz-Versicherung
	Stil: Übersicht, Design, Mode, Kochen, Reisen, Hotels
	English: Front Page, World, Europe, Germany, Business, Zeitgeist,

Daily News	Spiegel Online
	<p>BeyondTomorrow, Newsletter</p> <p>SPIEGEL Plus: Übersicht, SPIEGEL Plus Deutschland, SPIEGEL Plus Wirtschaft, SPIEGEL Plus Gesellschaft, SPIEGEL Plus Ausland, SPIEGEL Plus Sport, SPIEGEL Plus Wissenschaft, SPIEGEL Plus Kultur</p> <p>DER SPIEGEL live</p> <p>DER SPIEGEL: Titelbilder & Heftarchive, Abo-Angebote, Shop, SPIEGELblog</p> <p>SPIEGEL TV: Übersicht, SPIEGEL TV Magazin, SPIEGEL TV Reportage, SPIEGEL TV Programm, SPIEGEL.TV</p> <p>Forum: Übersicht, Votes, Netiquette</p> <p>Themen</p> <p>Service</p>

Сопоставительный анализ актуальных новостных сообщений для взрослой и детской аудитории показал, что в первом случае большинство новостей связаны с политикой, в то время как «детские новости» фокусируются на тематике, связанной с наукой, технологиями и животным миром. К подобным выводам мы пришли, выделив и сопоставив наиболее частотные номинации в текстах новостных статей для разных возрастных групп:

Таблица 3. Частотные номинации статей

Взрослая аудитория	Новостные сайты	Ключевые слова
	Daily News	host, Suh, Airbnb, president, guest, policy, people, company, California, text
	New York Times	American, Russian, Syria, strike, official, Trump, military, syrian, unite, chemical
	US Today	Boehner, president, house, action, military, Obama, Syria, Republican, strike, Trump

Взрослая аудитория	Новостные сайты	Ключевые слова
	Washington Post	strike, attack, Assad, American, Syrian, Iran, Russian, Trump, military, Russia
	Spiegel Online	Trump, Spicer, Kameras, China, Präsident, Syrien, Xi, Abschussbefehl, Erinnerung, Die US
	Die Welt	USA, Trump, Xi, China, Peking, Nordkorea, Syrien, Ende, Lage, gesprochen
	Zeit Online	Trump, Xi, China, Bannon, Peking, blieb, soll, Fraktion, US-Regierung, Einfluss
	Die Sueddeutsche Zeitung	Mann, schwedische, Anschlag, festgenommen, Die Polizei, Die Behörden, LKW, Verdächtige, Terrorverdacht
Детская аудитория	Dogo News	charge, device, room, wireless, power, scientist, electrical, method, research, QSCR
	Here There Everywhere	UNC, player, national, year, final, second, Gonzaga, game, team, lose
	Time for Kids	chemical, Syria, weapon, attack, strike, Assad, missile, syrian, president, international
	Youngzine	body, allergy, allergen, virus, antibody, system, immune, bacterium, response, exposure
	Duda News	Syrien, Regierung, Angriff, USA, Russland, Assad, Trump, Rebell, Kämpfen, Menschen
	Helles Koepfchen	Wasser, Menschen, Trinkwasser, Sauber, Weltweit, Prozent, betroffen, Wassermangel, Zugang, Folge
	News4Kids	Frühjahr, Kaninchen, im Schnitt, Feldhasen, kommen, Kilogramm, Jäger
	Sowieso.de	war, Mann, Netzpython, Schlange, fressen

Помимо расхождений в тематике новостных сообщений, удалось отметить различия в целевой направленности новостных сайтов, предназначенных для взрослой и детской аудиторий. Если для взрослых реципиентов основной целью является получение актуальной когнитивной информации (“...creating, collecting and distributing high-quality news and information” (“New York Times”), “...aktuell, kenntnisreich und unterhaltsam

informiert zu werden" ("Sueddeutsche Zeitung")), то новостные порталы для детей направлены на то, чтобы помочь им понять, что происходит вокруг них, объяснить это простым и понятным языком, заинтересовать и побудить их познавать мир ("...where children can learn about current news and events shaping their world -- in a simple, engaging and interactive manner" ("Youngzine"), "Den Zweck unseres redaktionellen Angebots sehen wir darin, Wissen zu vermitteln und das Interesse der Kinder und Jugendlichen für politische, gesellschaftliche, kulturelle und naturwissenschaftliche Themen zu wecken, ohne dabei trocken und langweilig zu sein...", ("Helles Koepfchen")). Поэтому зачастую на детских новостных сайтах преобладает эмоциональная и эстетическая информация.

Также на детских новостных сайтах, в отличие от взрослых, наблюдается нечастое обновление контента, что может быть связано с ограниченностью тематик, которые интересны детям.

Таким образом, возрастной фактор влияет на выбор тематических категорий, которые интересны для определённой целевой аудитории (для детей – наука, технологии, животный мир, для взрослых – мировые новости, политика). В зависимости от целевой аудитории может изменяться направленность всего текстового контента новостного портала. На новостных сайтах для детей преобладает эстетическая и эмоциональная информация, в то время как для новостных порталов, нацеленных на взрослую аудиторию, наиболее важно получение актуальной когнитивной информации.

2.2. Адаптация текста

Анализ новостных интернет-сообщений выявил, что тексты адаптированы согласно их соотнесённости с определёнными возрастными группами. С точки зрения синтаксиса, для детских новостных Интернет-ресурсов наиболее характерны восклицательные конструкции:

- 1) “One in five Americans also purchase gifts for their pets, spending a respectable \$703 million USD!” (“Dogo News”, 10.02.2017);
- 2) “UNC did it!” (“Here There Everywhere”, 4.04.2017);
- 3) “No one could have imagined how this device would transform (and take over) our lives!” (“Youngzine”, 19.01.2017) (см. Приложение В №8);
- 4) “Aye Aye, Captain!” (“Time for Kids”, 08.05.2017);
- 5) “Dann nämlich, wenn der BVB für die fehlenden Fans gewinnen möchte. Klappt das, wäre der vermeintliche Nachteil plötzlich sogar ein Vorteil!” (“Duda News”, 17.02.2017);
- 6) “Und immer gilt: Hilfe holen und mit einem Vertrauten darüber sprechen!” (“Sowieso.de”, 07.02.2017);
- 7) “Dennoch freuen sich viele Mütter natürlich über eine kleine Aufmerksamkeit, und der Muttertag kann auf jeden Fall ein Anlass sein, seiner Mutter mal wieder eine Freude zu bereiten!” (“Helles Koepschen”, 09.05.2017).

Было также отмечено, что в статьях для детей преимущественно используются предложения с небольшим количеством второстепенных членов. Для доказательства данного утверждения были проанализированы 8 немецких новостных сообщений и 8 американских новостных сообщений (4 для детской и четыре для взрослой аудитории). Так, средний объем предложений в проанализированных американских статьях для взрослых реципиентов составляет 27 лексических единиц, в то время как в статьях, предназначенных для детей, средний объем ограничивается 17 лексемами. Аналогична ситуация на немецких новостных сайтах: средний объем предложений для взрослой аудитории насчитывает 17 слов, а для детской аудитории – 12.

Также в новостных статьях для детской аудитории (в частности, для детей 5-12 лет) можно наблюдать более парцеллированные конструкции, которые понимаются нами как «способ речевого представления единой синтаксической структуры – предложения – несколькими коммуникативно самостоятельными единицами – фразами», чем в статьях, предназначенных

для старшей аудитории [Энциклопедия русского языка, 2017]. В качестве иллюстративного примера можно привести две статьи (немецкую и американскую), где данные конструкции выделены курсивом:

Таблица 4. Парцеллированные конструкции

Hallo, Präsident Putin! (“Duda News”, 3.05.2017)	It’s Official: President Trump (“Here There Everywhere”, 20.01.2017)
<p><i>Deutschlands Bundeskanzlerin Angela Merkel hat am Dienstag den Präsidenten des Landes Russland getroffen. Sein Name ist Wladimir Putin. Die beiden hatten eine Menge zu besprechen.</i></p> <p>Zwei Jahre ist es schon her, dass unsere Kanzlerin zuletzt zu Putin nach Russland geflogen ist. In der russischen Stadt Sotschi redeten sie über ein anstehendes Treffen vieler Länderchefs – den G20-Gipfel. <i>Der wird in einigen Wochen in der Stadt Hamburg im Norden Deutschlands stattfinden.</i></p> <p>Streit um die Ukraine</p> <p><i>Es gab aber noch andere Themen: Eines war der Konflikt im Land Ukraine. Deswegen haben Deutschland und Russland schon seit einiger Zeit größere Diskussionen. Beide Länder vertreten ganz unterschiedliche Ansichten.</i> Zum Beispiel dazu, dass ein Gebiet mit Leuten in der Ukraine nicht mehr zur Ukraine gehören will. Wegen solcher Streits ist die Stimmung zwischen den beiden Politikern nicht so gut.</p> <p><i>Auch das Treffen der beiden wirkte nicht gerade fröhlich.</i> Aber immerhin: Angela</p>	<p><i>Donald Trump is officially the President of the United States.</i></p> <p><i>He became the 45th president at 12:01 pm, January 20th, 2017.</i></p> <p><i>The inauguration happens every four years, outside, at the Capitol.</i></p> <p><i>There was a brief ceremony that included mainly family, lawmakers, and religious leaders.</i></p> <p><i>The Chief Justice of the Supreme Court, John Roberts, led Mr. Trump through a 35-word oath vowing to defend the Constitution.</i></p> <p>Mr. Trump had his hand on two bibles, one that his mother gave him and the one that Abraham Lincoln used when he was sworn in 156 years ago as the 16th president. President Trump then gave a short speech promising to put “America first” and said that his swearing in signaled the moment when the “people became rulers of this nation again.” You can read the full speech on NPR’s website here. Some news analysts criticized his speech as being a bit “grim” and “joyless” for a celebratory event.</p> <p><i>It’s estimated that there were between 700,000 – 900,000 people watching in person on the National Mall. That’s a lot of people, but also less than turned out for President Obama.</i></p>

Hallo, Präsident Putin! ("Duda News", 3.05.2017)	It's Official: President Trump ("Here There Everywhere", 20.01.2017)
Merkel und Wladimir Putin sagten am Dienstag beide, dass Deutschland und Russland wichtige Partner füreinander seien	<p>You can see pictures side-by-side on Vox.com by clicking here.</p> <p>Former presidents were in attendance including Jimmy Carter, George W. Bush, Bill Clinton, and of course, the man Mr. Trump is replacing, Barack Obama.</p> <p><i>President Trump's election opponent, Hillary Clinton, was also there. She had three million more votes than Mr. Trump but failed to win the electoral college vote, which is what counts. She also would have been the first female American president had she won. Many people imagine that it must have been difficult for her to witness someone else being sworn in.</i></p> <p>Notably absent were approximately 60 lawmakers who boycotted President Trump's inauguration.</p> <p>After a parade this afternoon and inaugural balls this evening, massive marches will be underway Saturday. <i>The Women's March on Washington is expected to be the biggest one.</i> To some extent it is protesting Mr. Trump and language he used during his campaign toward women and others. But it is also meant to be a show of unity for women of all races, religions, and abilities ... and the need to expand their rights, according to the official website, www.womensmarch.com. <i>There will be "sister" marches in many cities around the world.</i></p> <p>In the meantime, Mr. and Mrs. Obama flew off in a military helicopter to begin</p>

Hallo, Präsident Putin! (“Duda News”, 3.05.2017)	It’s Official: President Trump (“Here There Everywhere”, 20.01.2017)
	<p>a well-earned vacation. And their bowls of apples and almonds at the White House are being replaced by Mr. Trump’s preference for Doritos and potato chips. <i>There will be some redecorating and settling in as well.</i></p> <p><i>Then Mr. Trump will get down to the challenging job of being president for all Americans.</i></p>

В американских новостных сообщениях, предназначенных для детей, было отмечено использование преимущественно повелительного наклонения в предложениях:

- 1) “*If you happen to be one of them and you have wondered why you are supersensitive, don’t worry!*” (“Youngzine”, 13.02.2017);
- 2) “**Think**...smaller, slimmer phones and larger home screens, powered by OLED” (“Youngzine”, 19.01.2017) (см. Приложение В №8);
- 3) “*Meanwhile, say goodbye to the home screen button, as it will soon evolve to a virtual one on the screen. Wait...there’s more!*” (“Youngzine”, 19.01.2017) (см. Приложение В №8);
- 4) “*Many neighborhood stores also participate in this fun tradition, so be sure to check if the one closest to you, is giving out free treats!*” (“Dogo News”, 31.05.2017);
- 5) “*Maybe Scotland will become its own country ... and still try to be part of the European Union! Stay tuned*” (“Here There Everywhere”, 30.03.2017).

На лексическом уровне преобладает прямое обращение к реципиенту, выраженное с помощью личного местоимения второго лица единственного числа «ты», как и на детских новостных сайтах Германии:

- 1) “Es wird geschnippelt, gebrutzelt und gerührt – in der Kinderkochschule „Küchenpänz“ kannst **du** in Köln-Ehrenfeld leckere Gerichte zaubern” (“Duda News”, 19.02.2017);
- 2) “Wusstest **du**, dass man einem fremden Hund nicht direkt in die Augen starren soll?” (“Duda News”, 16.02.2017);
- 3) “Bei den Deutschen sind Katzen als Haustier besonders beliebt. Wie ist es bei **dir**?“ (“News4Kids”, 28.04.2017) (см. Приложение Д №5);
- 4) “Hat **dir** der Artikel gefallen? Unten kannst du eine Bewertung abgeben. Wir freuen uns auf dein Feedback!” (“Helles Koepfchen”);
- 5) “**Du** bist hier: Startseite / Nachrichten” (“News4Kids”);
- 6) “**Du** möchtest sowieso-Kinderreporter werden? Gern!” (“Sowieso.de”);
- 7) “**Deine** Meinung zu diesem Artikel” (“Sowieso.de”).

В американских новостных Интернет-изданиях для детей также применяется прямое обращение к читателю, чего не наблюдается в статьях, предназначенных для взрослой аудитории:

- 1) “Can **you** imagine losing the national championship by one swish at the final buzzer? So close that **you** could taste victory but have to watch others celebrate instead?” (“Here There Everywhere”, 4.04.2017);
- 2) “But did **you** know that there are some folks, for whom certain sounds like crunching chips, slurping foods or the sounds of crackling can get them agitated and even angry?” (“Youngzine”, 13.02.2017);
- 3) “Are **you** pulling out the last tissue from the box, as you sneeze or wipe a runny nose!” (“Youngzine”, 08.04.2017);
- 4) “Have **you** ever wanted to become an engineer?” (“Time for Kids”, 16.02.2017) (см. Приложение В №5);
- 5) “However, if **you** are among the minority that does, **you** are in luck, because Friday, June 2, is National Donut Day”. (“Dogo News”, 31.05.2017).

При пояснении новостных событий для детской аудитории преимущественно используется общеупотребительная лексика, которая

характеризуется естественностью, общепонятностью и четкостью, что объясняется ограниченными фоновыми знаниями реципиента. Однако если употребление профессиональной или научной лексики необходимо, то при подаче новостей объясняются значения потенциально неизвестных ребенку лексических единиц. Например, на новостном американском сайте для детей Dogo News незнакомые или сложные слова в статьях выделены жирным шрифтом. При клике на них пользователю высвечивается словарная статья с описанием данного феномена. Так, в предложении “*The researchers believe the findings have numerous implications for the future of artificial intelligence and medicine*” (“Dogo News”, 6.05.2017) номинация “*implications*” выделена жирным шрифтом. При нажатии на слово пользователю открывается словарная статья, дающая его дефиницию. Похожая функция есть и на американском новостном сайте Youngzine. Однако здесь ребенок не ограничен определенными лексическими единицами, выделенными жирным шрифтом, он может два раза кликнуть на любое незнакомое ему слово, после чего справа на экране появляется краткая словарная статья со значением.

Подобная функция наблюдается и на немецком сайте Helles Koepfchen, где при клике на них пользователь переадресуется на статью сайта с подробным описанием данного феномена. Например, в предложении “*Nun wurde auch die deutsche Hauptstadt Berlin von einem Terroranschlag erschüttert*” (“Helles Koepfchen”, 27.12.2016) (см. Приложение Д №3) лексическая единица “*Terroranschlag*” выделена жирным шрифтом, кликая на слово, пользователю открывается лексикон с дефинициями по теме «терроризм» (“Lexikon: Terrorismus”).

Другой способ объяснения потенциально неизвестных ребенку номинаций реализуется посредством введения фоновой информации внутри новостных сообщений. Например, в статье (см. Приложение В №2) про американскую атаку на Сирию автор разъясняет, что такое “*chemical weapons*” (“*chemical weapons are toxic chemicals contained in a delivery system, such as a bomb*”) (“Time for Kids”, 7.04.2017). Подобный пример можно

увидеть и в немецких новостных сообщениях: так в статье про референдум в Турции автор объясняет понятие “die Verfassung” (“*Die Verfassung ist das wichtigste Gesetz eines Landes. Darin ist notiert, nach welchen Regeln der Staat funktionieren soll*” (“News4Kids”, 17.04.2017)).

Кроме того, была произведена оценка читабельности статей с помощью индекса удобочитаемости, разработанного Рудольфом Флешем, для английского языка: $FRE = 206.835 - (1.015 \times ASL) - (84.6 \times ASW)$, где ASL – средняя длина предложения в словах, а ASW – средняя длина слова в слогах. Для немецкого языка применялась формула, созданная Тони Амштадом: $FRE = 180 - ASL - (58, 5 \times ASW)$. Уровень удобочитаемости для американских новостных статей для взрослых оценивается как сложный (индекс 49), статьи детских новостных сайтов оцениваются как текст средней трудности (индекс 55). На немецких новостных сайтах для взрослой аудитории уровень удобочитаемости приравнивается к уровню средней трудности (индекс 55), и на детских сайтах данный уровень также оценивается как средний (индекс 61).

Говоря о сходствах, можно отметить, что новостные сайты как для детской и взрослой аудитории используют графическое оформление в виде фотографий и видеоматериалов, которые помогают лучше воспринимать подаваемый материал (см. Приложение А №4, рис. 17-20). Например, в статью могут вставить фотографию личности, которая может быть заранее неизвестна для потенциального читателя, чтобы реципиент мог знать, о ком идет речь в новостном сообщении. Кроме того, для такого жанра новостного сообщения как, например, репортаж, характерно использование фотографий с места событий для более наглядного изображения действительности.

Таким образом, возрастной фактор влияет на формирование и подачу новостных сообщений, которые подвергаются определённой адаптации: по объёму, удобочитаемости, использованию языковых средств.

2.3. Целевая аудитория

При анализе содержания детских новостных порталов нами была выявлена характерная особенность: наличие вербальных указателей на целевую аудиторию. В систематизированном виде это может быть проиллюстрировано следующей таблицей:

Таблица 5. Целевая аудитория Америки

	Америка			
	Dogo News	Here There Everywhere	Time for Kids	Youngzine
Целевая аудитория	Grade K – Grade 8	for elementary and older school-aged children	Grades K-1 - 5-6	school age children; from late elementary school to high school

Таблица 6. Целевая аудитория Германии

	Германия			
	Sowieso.de	Duda News	Helles Koepfchen	News4kids
Целевая аудитория	Für junge Leser - also für Mädchen, Jungen, Kids, Kinder, Jugendliche und andere Menschen	Kinder zwischen acht und zwölf Jahren	zwischen acht und sechszehn Jahren	für Kinder

В американской лингвокультуре целевая аудитория новостного портала определяется его уровнем школьного образования. Однако каждая школьная ступень соответствует примерному возрасту, что можно видеть из таблицы, взятой с сайта American International School [American International School, 2017]:

Таблица 7. Школьное образование в США

Section	AIS / US Grade	Age
Elementary School	Early Childhood 1	3
	Early Childhood 2	4
	Grade 1 Junior	5
	Grade 1	6
	Grade 2	7
	Grade 3	8
	Grade 4	9
Middle School	Grade 5	10
	Grade 6	11
	Grade 7	12
	Grade 8	13
High School	Grade 9	14
	Grade 10	15
	Grade 11	16
	Grade 12	17

В немецкой лингвокультуре подобное разграничение в качестве верbalного указателя отсутствует, поэтому новостные порталы указывают только возраст аудитории, для которой предназначен данный сайт.

Таким образом, одно из проявлений культурно-национальной специфики в новостном Интернет-дискурсе выражается в различии указания целевой аудитории.

2.4. Приоритетность новостных сообщений

Анализ актуальных заголовков с первых страниц новостных Интернет-изданий за апрель 2017 года отражает следующую культурно-национальную специфику:

Таблица 8. Анализ новостных заголовков

Лингвокультура	Ключевые слова
Американские новости (взрослая аудитория)	Trump, White House, Supreme Court, million, first inmate, Paris, Bill O'Reilly, police officer, Arkansas, attack, island, dead, bill, trouble, pregnant
Американские новости (детская аудитория)	President, Syria, Korea, tradition, Easter, spider, kid, historic, revolution, Earth, day, new, Neil Gorsuch
Немецкие новости (взрослая аудитория)	Anschlag, BVB, Champs-Élysées, 2,8 millionen Beschäftigte, US Justizminister, Türkische Reichsbürger, AFD, Paris, Parteitag, getötet, türkische, Wikileaks
Немецкие новости (детская аудитория)	Türkei, Ostern, gewinnt, Anschlag, BVB-Bus, neue, Wahl, Weg, hier, halb

Исходя из таблицы, можно сделать вывод о том, что американские новостные сайты более сфокусированы на локальные новости, что подтверждает наличие таких имён собственных как:

- 1) *White House* (Белый дом);
- 2) *Supreme Court* (Верховный суд США);
- 3) *Neil Gorsuch* (судья Верховного суда с 10 апреля 2017 года);
- 4) *Arkansas* (США, штат Арканзас);
- 5) *Bill O'Reilly* (ведущий канала Fox News, уволенный по подозрению в домогательствах);
- 6) *President Trump* (Дональд Трамп – 45-й президент США).

Что касается немецких новостей, то здесь преобладают ключевые слова, относящиеся к мировым новостям, например:

- 1) *Champs-Élysées* (Елисейские поля);
- 2) *Paris* (Париж);
- 3) *US Justizminister* (министр юстиции США (Джефф Сешнс));
- 4) *Wikileaks* (организация, публикующая секретную информацию, взятую из анонимных источников или при утечке данной информации);

- 5) *türkische Reichsbürger;*
- 6) *türkische;*
- 7) *Türkei* (Турция).

Также стоит отметить, что в обеих культурах присутствует освещение Пасхи в новостях (*Easter, Ostern*), так как в Германии и Америке большинство жителей исповедуют христианство.

Таким образом, американские новостные Интернет-порталы в большей степени акцентируют внимание на местные новости, в то время как в новостях Германии преобладают заголовки, посвященные мировым новостям.

2.5. Выражение оценки

На выражение оценки (воздействующая функция) влияют как возрастной, так и культурно-национальный факторы, что обуславливает наличие характерных лексических и стилистических особенностей. Например, американские новостные веб-порталы, направленные на детскую аудиторию, содержат значительно больше эмоционально-окрашенной лексики и описательных конструкций, применяемых для выражения определённой оценки освещаемой информации и формирования у реципиента отношения к обсуждаемой проблематике. Например, в статье (см. Приложение В №7), посвященной Малале Юсуфзай, пакистанской правозащитнице, выступающей за доступность образования для женщин во всём мире, автор употребляет следующие выражения (“Youngzine”, 18.04.2017):

- 1) “...*diary about life under the Taliban shook the world five years ago*” (метафора);
- 2) “*Malala took to the power of the pen*” (перифраз);
- 3) “...*worst nightmare came true*”;

4) “*Malala has blossomed into a courageous and generous young woman*” (метафора, эпитет).

В другой статье (“*Here There Everywhere*”, 4.04.2017) автор так описывает победу баскетбольной команды UNC NCAA:

- 1) “...last year’s **heartbreaking loss**” (эпитет);
- 2) “*But it looked like it might be double the disappointment*”;
- 3) “*...the game was choppy*” (эпитет);
- 4) “*It was nerve wracking!*”.

Также можно наблюдать использование междометий для усиления эмоциональности, что свойственно детским новостным сообщениям, например, междометие “*Whew!*” (“*Youngzine*”, 19.01.2017, “*Dogo News*”, 3.12.2012), “*Aggh!*” (“*Here There Everywhere*”, 4.04.2017), “*...they’d be flying on autopilot (yikes). The rocket they’d be flying on hasn’t been tested yet either (double yikes)*” (“*Here There Everywhere*”, 28.02.2017) (см. Приложение В №4), “*Hurrah!*” (“*Dogo News*”, 10.03.2012).

Новостные статьи для взрослой аудитории Америки более нейтральны и выполняют скорее информативную функцию. Отсутствие вербально обозначенной оценки происходящего в подобном контексте призвано подчеркнуть непредвзятость и объективность подачи информации СМИ.

Обратная ситуация наблюдается в немецкой лингвокультуре. Здесь эмоциональная окраска и описательные конструкции, выраженные через эпитеты и экспрессивную лексику, наиболее присущи сайтам, которые направлены на взрослую аудиторию:

- 1) “*Sean Spicer ist mürrisch, wie immer*” (“*Spiegel Online*”, 08.04.2017);
- 2) “*...in bemühter Zwanglosigkeit*” (“*Spiegel Online*”, 08.04.2017);
- 3) “*so vieles ist absurd in diesen dramatischen Tagen*” (“*Spiegel Online*”, 08.04.2017);
- 4) “*die ruppigen Nationalisten der Trump-Regierung hatten das Nachsehen*” (“*Zeit Online*”, 08.04.2017);

- 5) “*...die größte Sorge des chinesischen Präsidenten Xi Jinping dürfte in Mar-a-Lago gewesen sein, dass sein US-amerikanisches Pendant irgendetwas Unvorhergesehenes sagt oder tut*” (“Zeit Online”, 08.04.2017);
- 6) “*ein hochkomplexes und heikles Thema...*” (“Sueddeutsche Zeitung”, 20.03.2017),
- 7) “*...zu den Hauptakteuren auf britischer Seite zählen Brexit-Minister David Davis und der EU-Botschafter Tim Barrow*” (“Sueddeutsche Zeitung”, 20.03.2017).

На детских сайтах Германии статьи в большей степени также как и американские новостные статьи для взрослой аудитории несут в себе информативную функцию и не дают оценочных суждений.

Эти выводы находят подтверждение при анализе статей из американских новостных сайтов для детской (Dogo News (см. Приложение В №2), Youngzine) и взрослой (USA Today (см. Приложение Б №3), New York Times (см. Приложение Б №2)) аудитории, которые были посвящены американскому удару по Сирии 7 апреля, и из статей немецких новостных сайтов (Spiegel Online, Zeit Online (см. Приложение Г №3), Duda News (Приложение Д №2), News4Kids), которые освещали референдум в Турции.

Анализ американских статей показал практически абсолютное отсутствие оценочных суждений. Информативная функция статей выражается в частых использованиях цитат (“*Tonight I ordered a targeted military strike on the airfield in Syria from where the chemical attack was launched. It is in this vital national security interest of the United States to prevent and deter the spread and use of deadly chemical weapons,*” Trump said” (“New York Times”, 6.04.2017), “*The purpose was not to seek permission. The purpose was to reduce the chance of Russian casualties,*” McMaster said” (“USA Today”, 06.04.2017)) и косвенной речи (“*Talal Barazi, the governor of Homs Province, where the base sits, told Reuters early Friday that ambulances and fire trucks were scrambling to respond to fires there*” (“USA Today”, 06.04.2017); “*The Pentagon*

announced that 59 Tomahawk cruise missiles had been fired at Al Shayrat airfield in Syria” (“New York Times”, 6.04.2017)).

Что касается статей, направленных на детскую аудиторию, то здесь субъективная оценка выражается следующими стилистическими средствами:

1) олицетворение (*“the US has continued to flex its muscles in the Middle East”* (“Youngzine”, 17.04.2017));

2) метонимия (*“The world woke up to the news...”* (“Dogo News”, 10.04.2017));

3) использование превосходной степени прилагательных (*first-ever direct military strike, the longest running war, the largest refugee crisis* (“Youngzine”, 17.04.2017); *the deadliest one* (“Dogo News”, 10.04.2017));

4) идиомы (*“the Assad regime may not have lived up to its end of the bargain”, “The only silver lining is that they were conventional, not chemical, bombs”, “...President Vladimir Putin managed to keep military conflict at bay”* (“Dogo News”, 10.04.2017)).

5) эпитеты (*“has taken a hard position against the rebels”, “strong supporters”, “the brutal dictator”, “the volatile situation”* (“Dogo News”, 10.04.2017)).

В немецких новостных Интернет-статьях наблюдается обратная ситуация. В немецких статьях для взрослой аудитории, посвященных референдуму в Турции, присутствует ряд таких стилистических средств для выражения оценки как:

1) сравнение (*“wie ein Kriegsherr, der von einem erfolgreichen Feldzug zurückkehrt”* (“Spiegel Online”, 18.04.2017)),

2) метонимия (*“Ja-Lager”, “Nein-Lager”* (“Spiegel Online”, 08.04.2017), (“Zeit Online”, 18.04.2017)),

3) антитеза (*“Arm gegen Reich, Stadt gegen Land”, “Mit Nein stimmte ab, wer in industrialisierten, ökonomisch wohlhabenden und besser ausgebildeten urbanen Zentren lebt... Im Unterschied dazu wurde in den ländlicheren, weniger industrialisierten, wirtschaftlich schwächeren und*

weniger ausgebildeten Regionen mehrheitlich mit Ja gewählt (“Zeit Online”, 18.04.2017)).

4) эпитеты (*“knappe Ergebnis”*, *“ihren knappen Sieg”*, *“einen gewaltigen Aufwand”* (*“Spiegel Online”*, 08.04.2017); *“die plötzliche Entscheidung”*, *“erhebliche Unterschiede”*, *“harte Zeiten”*, *“tief gespaltenes Land”* (*“Zeit Online”*, 18.04.2017));

5) использование превосходной степени прилагательных (*“der vielleicht bedeutendste Aspekt des Wahlausgangs”*, *“die wichtigste Frage”* (*“Zeit Online”*, 18.04.2017)).

В немецких статьях для детской аудитории наблюдается только использование эпитетов и сравнений: *“das wichtigste Gesetz”*, *“so stark sind wie ein Gesetz”* (*“News4Kids”*, 17.04.2017), *“eine große Änderung”*, *“gute Chancen”*, *“viele wichtige Posten”* (*“Duda News”*, 16.04.2017)).

Таким образом, культурно-национальная и возрастная специфика прослеживаются также и в выражении оценки. Возрастной фактор проявляется при употреблении американскими детскими Интернет-порталами эмоционально-окрашенной лексики, описательных конструкций и различных стилистических средств, чего не наблюдается на детских новостных сайтах Германии. Напротив, американским сайтам, предназначенным для взрослой аудитории, присущее отсутствие оценочных суждений и наличие лишь информативной функции, в то время как на новостных сайтах Германии оценочность выражается с помощью широкого спектра стилистических средств.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

В практической части работы были проанализированы новостные сообщения 16 новостных сайтов для детской (Here There Everywhere, Youngzine, DogoNews, Time for Kids, Helles Koepfchen, Sowieso.de, Duda News, News4Kids) и взрослой (Daily News, New York Times, US Today, Washington Post, Spiegel Online, Die Welt, Zeit Online, Die Sueddeutsche Zeitung) аудиторий. Анализ выявил специфику новостного Интернет-дискурса, которая обусловлена влиянием различных прагматических факторов, в том числе возрастного и культурно-национального. Их влияние проявляется в тематике, направленности, подаче сообщений, наличии различных вербальных указателей, приоритетности, выражении оценки.

Так, детским новостным сайтам присуще освещение мировых новостей, науки, культуры и спорта, в то время как новостные сайты для взрослых обладают более широким спектром тем. Кроме того, детские новостные сайты, в первую очередь, преследуют цель помочь детям понять то, что происходит вокруг него, заинтересовать их познавать мир и объяснить это простым и понятным языком. Статьи, направленные на детскую аудиторию, подвергаются определённой адаптации: по объёму, удобочитаемости, содержанию языковых средств. В американской лингвокультуре аудитория новостного портала определяется, в первую очередь, его уровнем школьного образования, в то время как в немецкой лингвокультуре имеет значение только возраст ребёнка. Американские новостные Интернет-порталы в большей степени акцентируют внимание на местные новости, в то время как в новостях Германии преобладают заголовки, связанные с мировыми новостями.

Американские новостные веб-порталы, направленные на детскую аудиторию, содержат значительно больше эмоционально-окрашенной лексики и описательных конструкций, применяемой для выражения определённой оценки освещаемой информации, в то время как статьи

детских новостных сайтов Германии освещают новостные события более нейтрально. Обратная ситуация наблюдается на сайтах для взрослой аудитории: американские новостные сайты более нейтральны и выполняют скорее информативную функцию, в то время как на немецких новостных сайтах применяется ряд стилистических средств для выражения оценки и формирования определенного отношения к событию.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящей работе рассматривается новостной Интернет-дискурс, который понимается как особый подвид новостного дискурса, опосредованного Интернет-СМИ и сочетающий в себе черты Интернет-дискурса и особенности дискурса СМИ. К специфическим чертам новостного Интернет-дискурса можно отнести такие характеристики как: оперативность (быстрое обновление информации), сконцентрированность (наличие на одной Интернет-странице множества новостей) и разносторонний взгляд на событие (в любое время возможно найти информацию на любую тему). Кроме того, возросло значение вводки в Интернет-изданиях, так как теперь она находится на первых страницах всех электронных новостных изданий и представляет собой краткое содержание статьи. Заголовок же, являющийся вершиной макропропозиции электронного сообщения, характеризуется высокой плотностью содержащейся в нем информации и снижением экспрессивности лексических и грамматических составляющих по сравнению с заголовками печатных новостей.

Основными функциями Интернет-новостей считаются *информационная или информативная и воздействующая*.

Кроме того, на дискурс оказывает влияние множество прагматических факторов, к которым относятся: *фактор социального статуса, гендерный, возрастной и культурно-национальный факторы*.

В работе уделяется внимание возрастному и культурно-национальному факторам. Проведённый анализ новостных сообщений для детской (Here There Everywhere, Youngzine, DogoNews, Time for Kids, Helles Koepfchen, Sowieso.de, Duda News, News4Kids) и взрослой (Daily News, New York Times, US Today, Washington Post, Spiegel Online, Die Welt, Zeit Online, Die Sueddeutsche Zeitung) аудиторий позволил выявить определённую специфику американских и немецких новостных порталов. Влияние проанализированных факторов проявляется, в первую очередь, в тематике,

направленности, адаптации текста, а также прослеживается в указании целевой аудитории, приоритетности новостных сообщений и выражении оценочности. Таким образом, было установлено, что возраст аудитории и её культурная принадлежность являются значимыми при формировании новостного Интернет-дискурса.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аржанов А.П. Субъективное начало в жанрах Интернет-журналистики // Жанровые метаморфозы в российской журналистике. Тезисы IV Всероссийской научно – практической конференции, Самара, (18-19 марта 2010 г.). 2010.
2. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 136-137.
3. Богдукомова М.А. Лингвокультурологическая маркированность новостного дискурса // Apriori. Серия: Гуманитарные науки. 2014. №6. С. 1-6.
4. Бородько Д.А. Лингвистический статус новостного дискурса. [Электронный ресурс]. 2012. URL: https://pglu.ru/upload/iblock/424/uch_2012_iv_00003.pdf (дата обращения: 02.10.2016)
5. Ван Дейк Т.А. Язык. Познание. Коммуникация. Б.: БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2000. 308 с.
6. Васильева Л.В. Роль и функции СМИ в современном обществе // Вестник Амурского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2010. № 50. С. 109–112.
7. Воротникова Ю.С. Реализация новостного дискурса в электронных англоязычных СМИ: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. Санкт-Петербург, 2005. 19 с.
8. Калмыков А.А., Коханова Л.А. Интернет-журналистика. М.: Юнити-дана, 2005. 384 с.
9. Карасик В.И. О типах дискурса [Электронный ресурс]. 2000. URL: <http://rus-lang.isu.ru/education/discipline/philology/disrurs/material/material2/> (дата обращения: 06.10.16)
10. Карасик В.И. Язык социального статуса. М: Институт языкоznания АН СССР, Волгоградский педагогический институт, 1991. 495 с.

11. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2004. 477 с.
12. Карпова Т.Б., Фибих Т.Г. Дискурс сетевых СМИ // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2009. Выпуск 6. С. 19-24.
13. Кирилина А.В., Томская М.В. Лингвистические гендерные исследования // Отечественные записки. 2005. № 2 (23). С. 112-132.
14. Ковальчукова М.А. Анонс как речевой жанр (на материале Интернет-дискурса) // Вестник Челябинского государственного университета. Языкознание. 2008. № 30. С. 54-57.
15. Колосова О.Л. Этнопсихолингвистическая детерминированность дискурса в межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] 2010. URL: http://psyjournals.ru/files/32859/philology_2010_1_Kolosova.pdf (дата обращения: 29.01.2017)
16. Кротова Е.А. Особенности структурной организации новостного дискурса в сети Интернет (на материале англоязычных электронных сообщений): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. Барнаул, 2012. 23 с.
17. Лапынина О.Л. Лингвокультурные особенности фразеологических единиц с гастрономическим компонентом (на материале немецкого языка) [Электронный ресурс]. 2014. URL: <http://elib.bsu.by/bitstream/123456789/108578/1/Лапынина%20О.Л.%20ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ%20ОСОБЕННОСТИ.pdf> (дата обращения: 29.01.2017)
18. Леонтьев А.А. и др. Национально-культурная специфика речевого поведения. М.: Наука, 1977. 352 с.
19. Лосева Н.Г и др. Интернет-СМИ: теория и практика. учеб. пособие. Москва: Аспект-Пресс, 2010. 348 с.
20. Лукина М.М. Фомичева И.Д. СМИ в пространстве Интернета: учеб. пособие. Москва: Факультет журналистики МГУ им. М.В. Ломоносова, 2005. 87 с.

21. Михальская, А. К. Язык российских СМИ как манипулирующая система // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. Тезисы докладов международной научной конференции. Москва: Изд-во МГУ, 2001. С. 23-25.
22. Муратова Н.Ф. Интернет-СМИ как отдельный вид в системе средств массовой информации: лексическое и этимологическое обозначение понятия // Грамота. Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2010. № 2 (6). С. 118-120.
23. Назаров М.М. Массовая коммуникация и общество. Введение в теорию и исследования. М.: Аванти плюс. 2004. 427 с.
24. Негрышев А.А. Прагматика интертекстуальности в новостном дискурсе СМИ (на материале информационных заметок) // INTERCULTUR@L-NET. 2005. Вып. 4. С. 25-36.
25. Пак Е.М. Жанрообразование в сетевых СМИ: технологические и творческие факторы: дисс. ... канд. филол. наук: 10.01.10. Санкт-Петербург, 2014. 261 с.
26. Парцелляция // Энциклопедия русского языка [Электронный ресурс]. 2017. URL: <http://russkiyyazik.ru/633/> (дата обращения: 01.05. 2017)
27. Полевая И.В. Речевые гендерные стереотипы и их реализация в российском аналитическом телевизионном дискурсе (на материале ток-шоу «Диалог» и «В фокусе» телеканала РБК-ТВ): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. Москва, 2014. 204 с.
28. Полонский А.В. Массмединость как категория дискурса и текста // Дискурс современных масс-медиа в перспективе теории, социальной практики и образования: сб. науч. тр. Белгород: Константа, 2014. С. 110-122.
29. Попова Я.В. Коммуникативная обработка табуированных речесмыслов в институциональном дискурсе : дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. Красноярск, 2014. 240 с.

30. Прима А.М. Концептуализация понятия «гендер» в романе Вирджинии Вульф «Миссис Дэллоуэй» : дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. Краснодар, 2009. 202 с.
31. Стернин И.А. Фактор адресата в речевом воздействии : учеб. пособие. Воронеж. Истоки. 2012. 51 с.
32. Тертычный А.А. Особенности жанрообразования в Интернет-СМИ // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2013. №6 (149). С. 172-179.
33. Тищенко Н.В. К вопросу о национально-культурной специфике политического дискурса // Альманах современной науки и образования. Серия: Филологические науки. 2016. № 11 (113). С. 99-101.
34. Трофимова Г.Н. Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты. дисс. ... докт. филол. наук: 10.02.01. Москва, 2004. 523 с.
35. Фомичева И.Д. Социология Интернет-СМИ : учеб. пособие. Москва. Факультет журналистики МГУ им. М.В. Ломоносова, 2005. 79 с.
36. Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М.: Русский язык, 2002. 216 с.
37. Шевелева И.А. Лингвистический подход к исследованию интернет-журналистики в парадигме современных и медиаисследований // Вестник Самарского государственного университета. Языкознание. 2010. № 3 (77). С. 140-146.
38. Яйлоханова А.С. Прагматический контекст публичных выступлений Б.Х. Обамы // Известия Южного федерального университета. Серия: Филологические науки. 2016. №1. С. 135 – 140.
39. Barke A.J., The effect of age on the style of discourse among Japanese women. [Электронный ресурс]. 2000. URL: <http://www.aclweb.org/anthology/Y00-1004> (дата обращения: 02.12.2016)
40. Cămpian V.D., Die Besonderheiten der Funktionen der Massenmedien // RTSC. 2006. 1(2). P. 13 – 17.

41. Caple H., Bednarek M., Rethinking news values: What a discursive approach can tell us about the construction of news discourse and news photography // Journalism. 2016. Vol 17 (4). P. 435-455.
42. Cheshire J., Age and Generation-specific use of language. [Электронный ресурс]. 2005. URL: <http://webspace.qmul.ac.uk/jlcheshire/sociolingx%20and%20age.pdf> (дата обращения: 03.11.2016)
43. Daub E., Language and Age: Changes in linguistic behavior - the transition from childhood to adolescence. GRIN Verlag, 2002. P. 14.
44. Diamond M., Sex and Gender: Same or Different? // Feminism & Psychology. 2000. Vol. 10 (1). P. 46-54.
45. Grade Level Equivalent // American International School. 2017. URL: <https://www.ais.edu.hk/age-grade-guide> (дата обращения: 02.05.2017)
46. Matei M., The Influence of Age and Gender on the Selection of Discourse Markers in Casual Conversations // Transilvania University of Brașov. Series IV: Philology and Cultural Studies. 2011. Vol. 4 (53). P. 213 – 220.
47. Nasir M., Role of Media in a Developed Society // Interdisciplinary Journal of Contemporary Research in Business. 2013. Vol. 5 (2). P. 407.
48. Paul V., Singh P., John S.B., Role of Mass Media in Social Awareness // International Journal of Humanities & Social Sciences. 2013. Vol. 1 (1). P. 34 – 38.
49. Sunderland J., Language and Gender. Routledge, 2006. P. 384.
50. Van Dijk T.A., News as Discourse. Lawrence Erlbaum Associates, 1988. P. 200.

ПРИЛОЖЕНИЕ А №1

1. Новостные порталы для взрослой аудитории

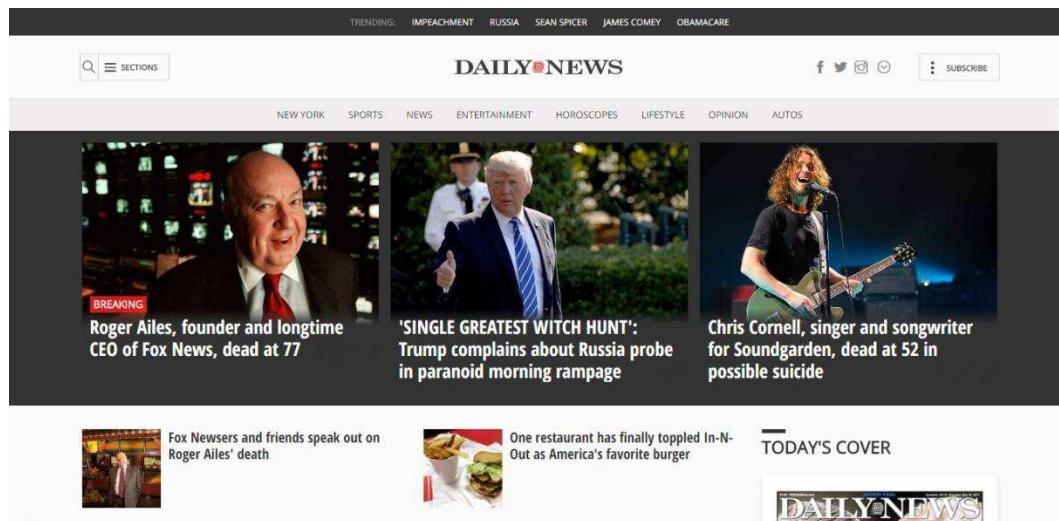


Рисунок 1. Daily News

The screenshot shows the homepage of The New York Times. At the top, there's a navigation bar with links to 'SECTION', 'SEARCH', 'SUBSCRIBE NOW', 'LOG IN', and a gear icon. Below the header, there's a search bar and language options ('ENGLISH', '中文 (CHINESE)', 'ESPAÑOL'). The main title 'The New York Times' is prominently displayed. Below the title, the date 'Thursday, May 18, 2017' and various news sections like 'World', 'U.S.', 'Politics', etc., are listed. A large headline 'Russia Investigation Gets Special Counsel' is followed by a photo of Robert Mueller III. To the right, there are columns for 'The Opinion Pages', 'Forget Watergate. Think Iran-Contra.', 'Can Trump Screw Up the World's Best Intelligence Relationship?', and 'THE CROSSWORD ». Pay Today's Puzzle'. At the bottom, there are sections for 'TIMES INSIDER » Three Thousand Miles From the Western Front' and '1h Animal rights advocates say Yulin, China, agreed to ban sales of dog meat in the week before its dog meat festival, although no'.

Рисунок 2. The New York Times

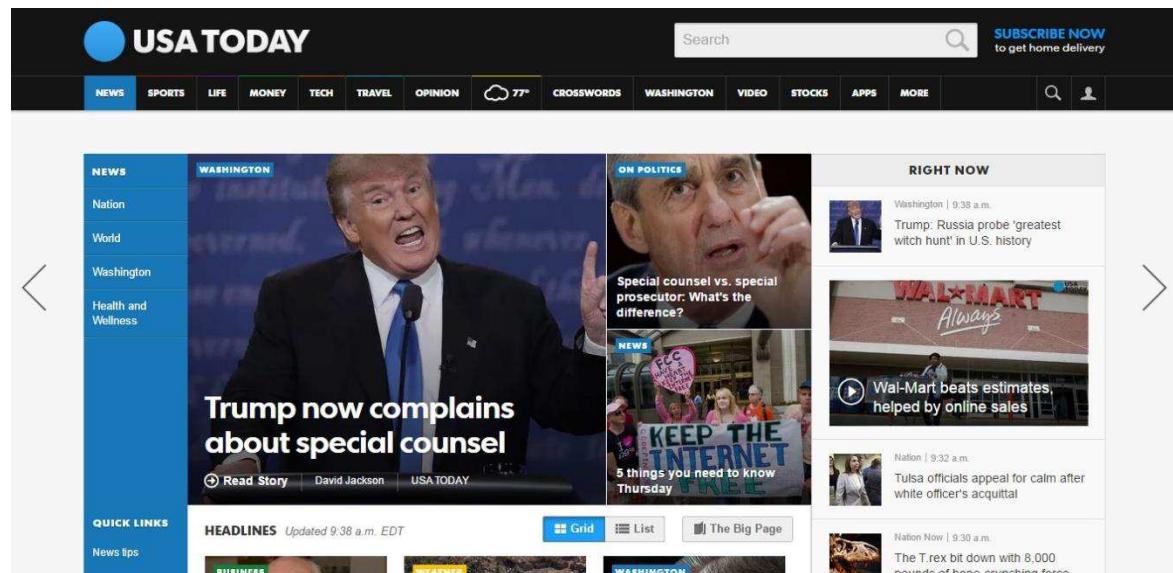


Рисунок 3. USA Today

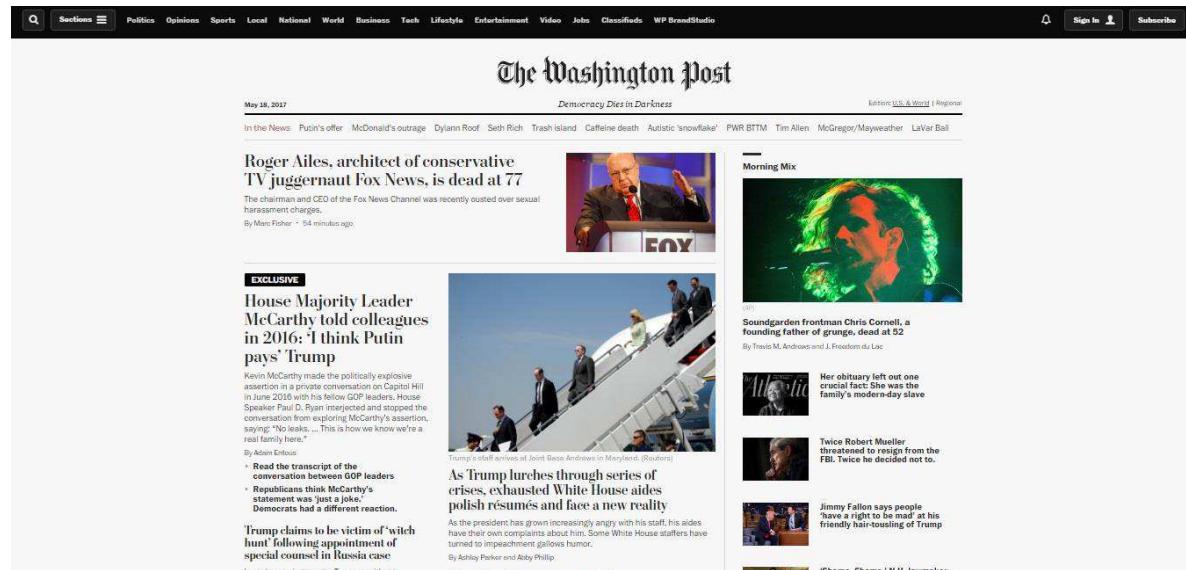


Рисунок 4. The Washington Post



Рисунок 5. Spiegel Online



Рисунок 6. Die Welt



Рисунок 7. Zeit Online



Рисунок 8. Sueddeutsche Zeitung

ПРИЛОЖЕНИЕ А №2

1. Новостные порталы для детской аудитории

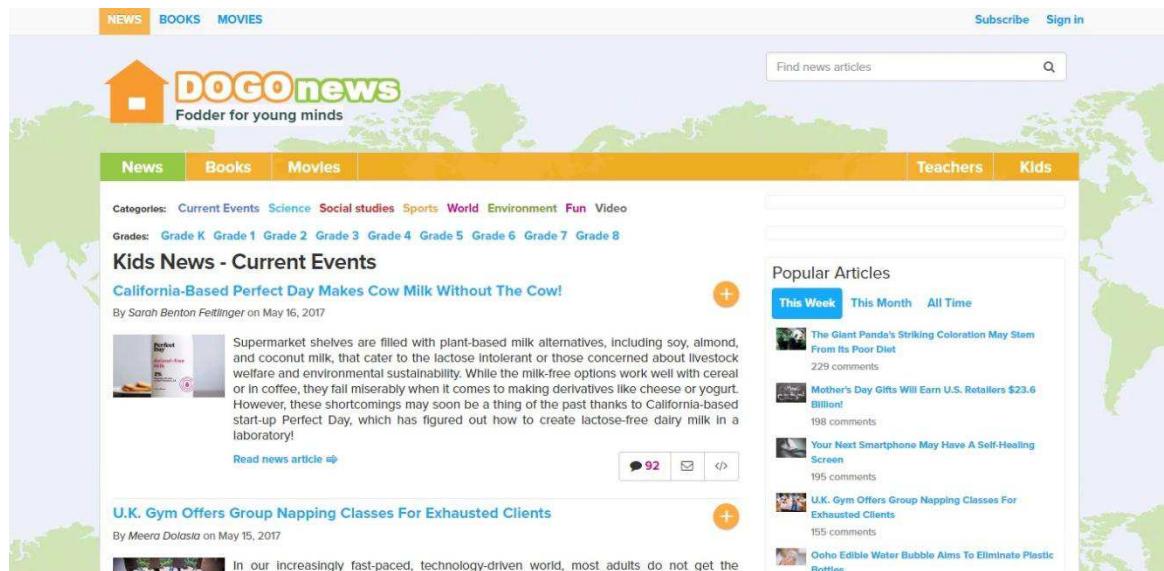


Рисунок 9. Dogo News



Рисунок 10. Here There Everywhere

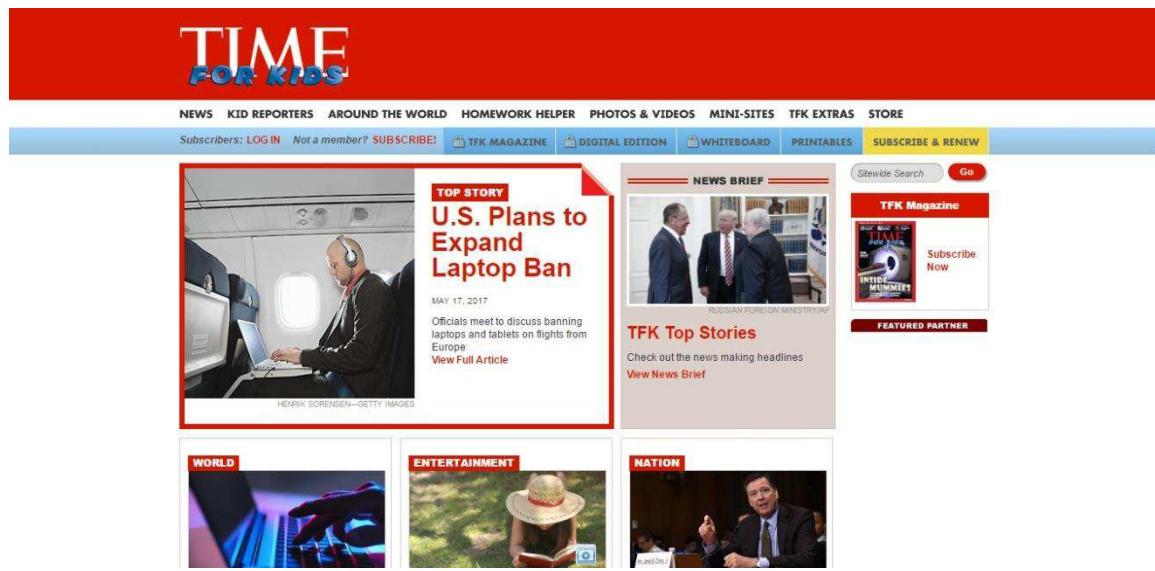


Рисунок 11. Time for Kids



Рисунок 12. Youngzine

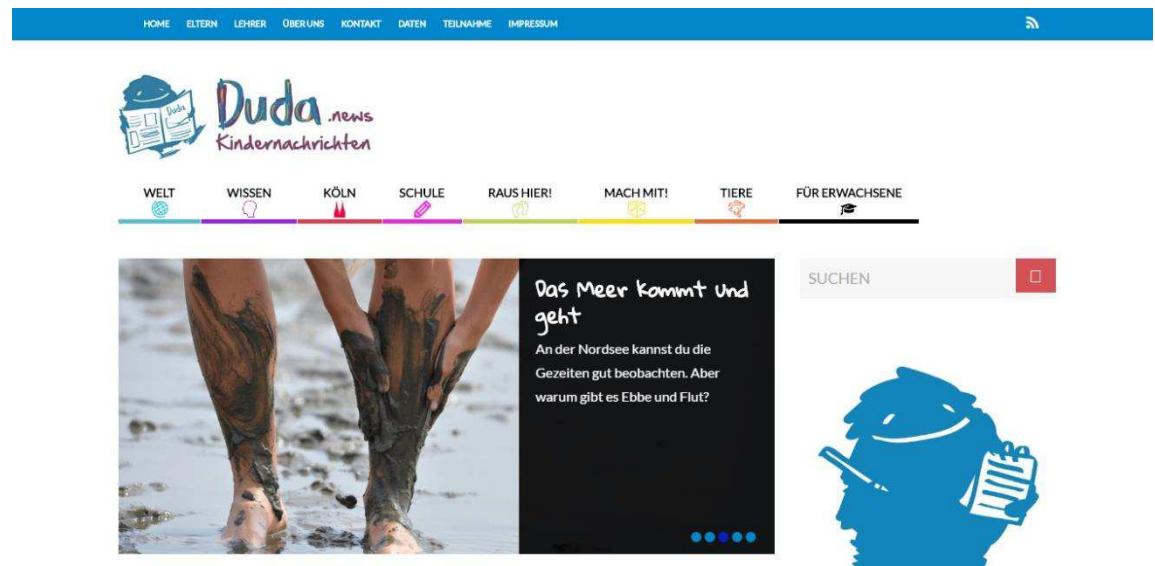


Рисунок 13. Duda News

Рисунок 14. Helles Koepfchen

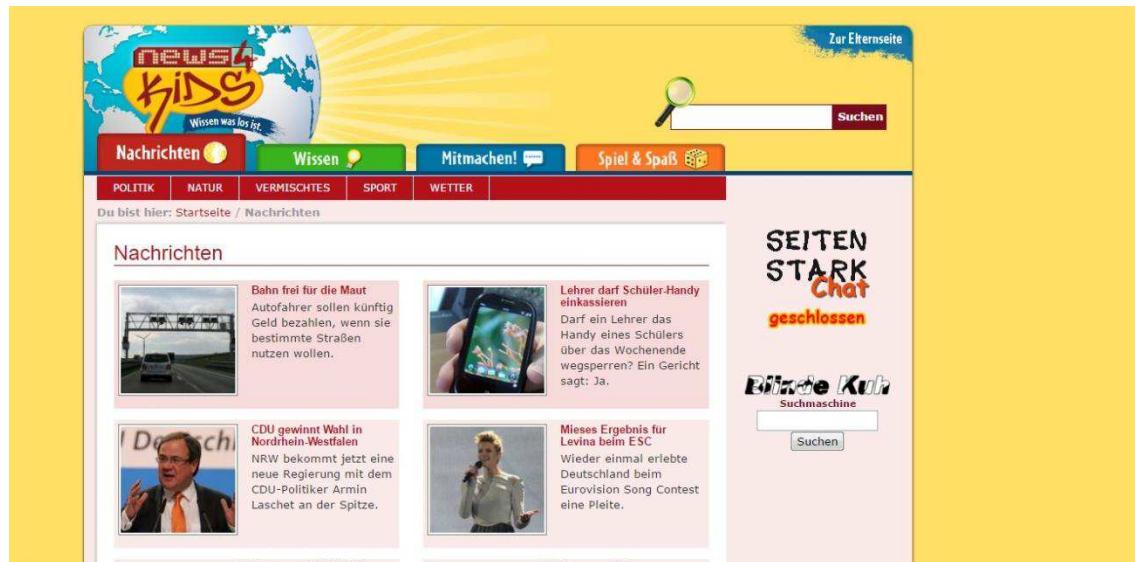


Рисунок 15. News4Kids



Рисунок 16. Sowieso.de

ПРИЛОЖЕНИЕ А №3

1. Графическое оформление новостных порталов

Local

A millionaire, a hotel maid and an arrest after the inauguration for sex abuse



John Joseph Boswell, the chief executive of a barrel manufacturing company, pleaded guilty to misdemeanor sexual abuse for groping a maid at the Mayflower Hotel in Washington. (Special Collections Research Center)

Most Read

- 1 George white na the gym member
- 2 Analysis Protest walk out speech
- 3 A million arrest a
- 4 Disrupt his seat military
- 5 Teacher "Most Li award

Рисунок 17. Washington Post

NATION

U.S. Plans to Expand Laptop Ban

Officials meet to discuss banning laptops and tablets on flights from Europe

MAY 17, 2017

By Kio Herrera with AP Reporting

Print



HENRIK SORENSEN—GETTY IMAGES

Passengers on flights from Europe to the U.S. may soon be banned from using large electronic devices including laptops and tablets.

Рисунок 18. Time for Kids

Besuch in Israel

Trump hofft auf "seltene Gelegenheit für Frieden im Nahen Osten"



Рисунок 19. Sueddeutsche Zeitung

Chaos im Weißen Haus

18. Mai 2017



Donald Trump legt den Amtseid ab und schwört, seinem Land zu dienen.

Рисунок 20. Sowieso.de.

1. Daily News

1.1. Paris terrorist binged on drugs, alcohol before rampage

PARIS — Blood tests determined Sunday that a suspected Islamic terrorist consumed drugs and alcohol before a frenzied spree of violence that ended when he took a soldier hostage at Paris' Orly Airport and was shot dead by her fellow patrolmen.

The Paris prosecutor's office said toxicology tests conducted as part of an autopsy found traces of cocaine and cannabis in the blood of the suspect, Ziyed Ben Belgacem. He also had 0.93 grams of alcohol per liter of blood when he died Saturday, the prosecutors' office said. That is nearly twice the legal limit for driving in France.

The 39-year-old Frenchman with a long criminal record of drugs and robbery offences stopped at a bar Saturday morning, around four hours before he first fired bird shot at traffic police. Then, 90 minutes later, he attacked the military patrol at Orly.

2. The New York Times

2.1. Dozen of U.S. Missiles Hit Air Base in Syria

WASHINGTON — President Trump said Thursday night that the United States had carried out a missile strike in Syria in response to the Syrian government's chemical weapons attack this week, which killed more than 80 civilians.

“Tonight, I ordered a targeted military strike on the air base in Syria from where the chemical attack was launched,” Mr. Trump said in remarks at his Mar-a-Lago estate in Florida. “It is in this vital national security interest of the United States to prevent and deter the spread and use of deadly chemical weapons.”

Mr. Trump — who was accompanied by senior advisers, including Stephen K. Bannon, his chief strategist; Reince Priebus, his chief of staff; his daughter Ivanka Trump; and others — said his decision had been prompted in part by what he called the failures by the world community to respond effectively to the Syrian civil war.

“Years of previous attempts at changing Assad’s behavior have all failed, and failed very dramatically,” the president said, referring to President Bashar al-Assad of Syria. “As a result, the refugee crisis continues to deepen, and the region continues to destabilize, threatening the United States and its allies.”

The Pentagon announced that 59 Tomahawk cruise missiles had been fired at Al Shayrat airfield in Syria. The missiles were aimed at Syrian fighter jets, hardened aircraft shelters, radar equipment, ammunition bunkers, sites for storing fuel and air defense systems.

Dmitri S. Peskov, a spokesman for President Vladimir V. Putin of Russia, told reporters Friday morning that the strike “deals a significant blow to relations between Russia and America, which are already in a poor state,” according to the news agency RIA.

Mr. Peskov said the strike did nothing to combat international terrorism. “On the contrary, this creates a serious obstacle for building of an international coalition to fight it and to effectively resist this universal evil,” he said. Fighting terrorism was Mr. Putin’s stated goal when he dispatched the Russian military to Syria in September 2015, though its main effect has been to shore up Mr. Assad.

Capt. Jeff Davis, a Pentagon spokesman, said Russian forces had been notified in advance of the strike. “Military planners took precautions to minimize risk to Russian or Syrian personnel located at the airfield,” he said. No Russian aircraft were at the base, military officials said.

“We are assessing the results of the strike,” Captain Davis added. “Initial indications are that this strike has severely damaged or destroyed Syrian aircraft and support infrastructure and equipment at Shayrat airfield, reducing the Syrian government’s ability to deliver chemical weapons.”

The cruise missiles struck the airfield beginning around 8:40 p.m. Eastern time on Thursday, and the strikes continued for three to four minutes.

According to Captain Davis, the missiles were fired from the destroyers Porter and Ross in the eastern Mediterranean.

Talal Barazi, the governor of Homs Province, where the base sits, told Reuters early Friday that ambulances and fire trucks were scrambling to respond to fires there.

Administration officials described the strikes Mr. Trump ordered as a graphic message to the world that the president was no longer willing to stand idly by as Mr. Assad used horrific weapons in his country’s long civil war. To do otherwise, they said, would be to essentially bless the use of chemical weapons by Mr. Assad and others who might use them.

“This clearly indicates the president is willing to take decisive action when called for,” Secretary of State Rex W. Tillerson told reporters in Florida. He said Mr. Trump had concluded after seeing the results of the chemical attack that the United States could no longer “turn away, turn a blind eye.”

“The more we fail to respond to the use of these weapons, the more we begin to normalize their use,” Mr. Tillerson said, a thinly veiled reference to President Barack Obama’s decision to refrain from strikes in 2013.

Mr. Tillerson added that the United States had not informed Mr. Putin about the coming missile strikes and that Mr. Trump had not spoken with the Russian leader in the hours afterward.

The decision to act came with a swiftness that took observers of the new president by surprise. After being briefed on the chemical attack shortly after it occurred, American intelligence agencies and their allies worked quickly to confirm the source of the chemical weapons, administration officials said.

In Washington the next day, the president convened a meeting of senior members of his National Security Council, where military aides presented him with three options. Officials said Mr. Trump peppered them with questions and directed them to focus on two of those options.

On Thursday, after Mr. Trump traveled to Florida for his dinner with President Xi Jinping of China, he convened what officials described as a “decision meeting” with his top national security aides — many of them with him at Mar-a-Lago, and others on secure video screens from Washington.

After what aides called a “meeting of considerable length,” Mr. Trump authorized the missile strikes before starting the dinner with Mr. Xi.

“It was important during the president’s deliberations,” said H.R. McMaster, the president’s national security adviser, to weigh the risk of action against the “risk of this continued, egregious, inhumane attacks on innocent civilians with chemical weapons.”

A military official said the attack was at the more limited end of the military options presented to Mr. Trump on Thursday by Defense Secretary Jim Mattis. The official said the strike was intended to send a signal to Mr. Assad about the United States’ intention to use military force if he continues to use chemical weapons.

It was the first time the White House had ordered military action against forces loyal to Mr. Assad.

Mr. McMaster said the missile strikes would not eliminate Mr. Assad's ability to use chemical weapons, but would degrade it. He said the United States military had specifically sought to avoid hitting what it believes is a facility containing more sarin gas at the airfield.

He said the military had also sought to "minimize risk" to citizens of other countries — specifically Russians — who might have been in the area at the time.

The Pentagon on Thursday night released a graphic showing the flight track of Syrian aircraft as they left the Shayrat field on Tuesday and carried out the chemical attack in the town of Khan Sheikhoun in Idlib Province.

The speed with which the Trump administration responded — and remarks earlier in the day by American officials who said that options were still being considered — appeared intended to maximize the element of surprise, and contrasted sharply with the Obama administration's methodical scrutiny of a military response.

It was Mr. Trump's most important order so far for the use of force — virtually all of his administration's other operations in Syria, Yemen and Iraq have been carried out under authorization delegated to his commanders — and appeared intended to send a message to North Korea, Iran and other potential adversaries that the new commander in chief was prepared to act, sometimes on short notice.

Two Republican senators, John McCain of Arizona and Lindsey Graham of South Carolina, praised the strike in a statement and called for Mr. Trump to go further: to "take Assad's air force — which is responsible not just for the latest chemical weapons attack, but countless atrocities against the Syrian people — completely out of the fight."

Prime Minister Benjamin Netanyahu of Israel also expressed support.

Mr. Tillerson is scheduled to arrive in Moscow on Tuesday. Administration officials said the strike was intended to put Mr. Tillerson in a position to tell the Russians that they should use their leverage to ensure that Mr. Assad's government does not carry out more chemical weapon strikes and to facilitate a diplomatic resolution to the civil war in Syria.

3. US Today

3.1. U.S. launches cruise missile strike on Syria after chemical weapons attack

WASHINGTON — President Trump ordered a cruise missile strike against Syria Thursday, saying "no child of God should ever suffer" the horror of the chemical weapons attack Syria launched on its own people.

Trump ordered the strike against Syria early Friday local time in retaliation for the chemical weapons attack that killed 86 people on Tuesday, he said.

Later, Homs governor Talal Barazi told The Associated Press there had been deaths from the missile strikes, but gave no number of casualties.

"I believe — God willing — that the human casualties are not big, but there is material damage. We hope there are not many victims and martyrs," Barazi told Reuters by telephone.

The attack, the first conventional assault on another country ordered by Trump, comes a day after he declared that the chemical weapons assault had "crossed many, many lines," including causing the deaths of 27 children.

From his resort in Palm Beach, Fla., Trump said Syrian President Bashar Assad "launched a horrible chemical attack on innocent civilians using a deadly nerve agent. Assad choked out the lives of helpless men, women and children. It was a slow and brutal death for so many. Even beautiful babies were cruelly murdered at this very barbaric attack. No child of God should ever suffer such horror.

"Tonight I ordered a targeted military strike on the airfield in Syria from where the chemical attack was launched. It is in this vital national security interest of the United States to prevent and deter the spread and use of deadly chemical weapons," Trump said.

Years of previous attempts to change Assad's behavior had failed, Trump said.

The 59 missiles, fired from the destroyers USS Porter and Ross in the eastern Mediterranean Sea, struck the airfield where Syria based the warplanes used in the chemical attack, according to Navy Capt. Jeff Davis, a Pentagon spokesman. The missiles destroyed aircraft, hardened hangars, ammunition supply bunkers, air defense systems and radar at the Shayrat Airfield.

The chemicals used in the attack on April 4 were also stored at the base, Davis said. The missile strike was designed to deter Syria from mounting another chemical attack.

"Obviously, the regime will retain a certain capacity to commit mass murder beyond this particular airfield," National Security Adviser H.R. McMaster told reporters in Palm Beach Thursday night. "I think what it does communicate is a big shift — a big shift in Assad's calculus. It should, anyway."

The attack essentially follows the plan that the Pentagon had set in September 2013, according to a senior Defense official not authorized to speak publicly about the operation. That plan was devised after President Obama had set a "red line" on the use of chemical weapons. Assad had used the weapons that killed 1,400 civilians, but Obama did not order an attack. Instead, Assad agreed to turn over his stockpiles of chemical weapons, a pledge he obviously reneged on in light of Tuesday's use of what experts believe was sarin gas on civilians.

In 2013, military planners had planned to use land-attack cruise missiles launched from Navy destroyers cruising off shore from Syria. For weeks, the Navy had four destroyers floating off shore, waiting for the order to strike that never came.

Using ships negates the need to seek permission from countries where U.S. warplanes are based. Land-attack Tomahawk missiles can travel 1,500 miles to strike their target and carry a warhead with 1,000 pounds of conventional explosives.

Among the options that Pentagon planners had developed for Trump: the airfield, military command-and-control centers, air defense systems and troops.

There were no signs immediately after the attack that the Syrians had moved to retaliate, according to a senior Defense official who was not authorized to speak publicly about the operation. There is an expectation that they could harass warplanes from the U.S.-led counter-ISIS mission by training anti-aircraft radar on them when they fly missions in Syria, the official said.

Any attack also puts at risk the hundreds of U.S. special operations troops in eastern Syria who are advising local ground forces in their fight against the Islamic State, or ISIS. The concern, according to the official, is that Assad could order a counter strike, targeting the Americans. There is also the risk that the attack could kill Russian troops who have been supporting the Assad regime.

McMaster said those risks were weighed against the risk of inaction, "which is the risk of this continued, egregious, inhumane attacks on innocent civilians with chemical weapons." Given that choice, the president chose to act, he said.

The Pentagon, which has been bombing ISIS targets in Syria since 2014, can provide extra air patrols to protect those troops. But they still would be vulnerable to attacks by surface-to-surface missiles fired by Syrian forces.

Deadly chemical attack

The strike followed an attack on a rebel-held city in northern Syria with apparent chemical weapons. Autopsies on three Syrians who died after being brought to Turkey for treatment suggest the banned nerve agent sarin was used in the attack, the Turkish Health Ministry said.

Turkey, which also is involved in the fighting, has long pushed for Assad's ouster.

Russia said the deaths were caused by a Syrian strike on a terrorist chemical lab, but the United States, other nations and human rights groups rejected that claim as baseless.

Secretary of State Rex Tillerson said Russia bears some responsibility for the suspected sarin gas attack, after failing to enforce a 2013 agreement to ensure Syria gave up its stockpiles of chemical weapons. "Either Russia has been complicit or Russia has been incompetent in its commitment," he said.

Officials said high-ranking Russian officials in Moscow wasn't consulted or notified before, during or immediately after the attack. But U.S. forces did implement the so-called "deconfliction" agreement with Russian forces in the region in an effort to minimize Russian casualties. There may have been Russians at the Syrian base that was struck.

"The purpose was not to seek permission. The purpose was to reduce the chance of Russian casualties," McMaster said.

Russian officials warned Trump against military strikes.

"We have to think about negative consequences, negative consequences, and all the responsibility if military action occurred will be on shoulders of those who initiated such doubtful and tragic enterprise," said Vladimir Safronkov, Russia's deputy envoy to the United Nations, speaking with reporters at the U.N.

Asked what those consequences might be, the Russian diplomat cited ongoing problems in Iraq and Libya.

Trump had long shared that opinion. He had previously urged the United States to support Assad against rebel groups fighting him, many of which are aligned with al-Qaeda. In 2013, he criticized Obama for contemplating strikes without getting congressional approval. But the images of the dead children spurred an about-face.

"I think what happened in Syria is a disgrace to humanity, and he's there, and I guess he's running things, so I guess something should happen," Trump said Thursday afternoon.

"What Assad did is terrible," Trump added. "What happened in Syria is truly one of the egregious crimes and it shouldn't have happened. And it shouldn't be allowed to happen."

Now, in the early morning darkness in Syria, Trump has responded with force.

4. Washington Post

4.1. American strikes against Syria prompt both praise and condemnation

The first volley of American strikes aimed at the Syrian regime prompted praise from U.S. allies, concern from Congress and condemnation from Russian and Syrian officials who slammed the attack and warned that it would only produce more terrorism and instability.

Less than a day after President Trump ordered the attack to punish Syrian President Bashar al-Assad for using chemical weapons on his own people, senior U.S. officials from the Pentagon to the United Nations fanned out to make the case for the strike.

Secretary of State Rex Tillerson described the operation to reporters as an “overwhelming success.”

“I think all Americans and all our allies in the free world should take great comfort in what occurred with that strike last night,” he said.

On Capitol Hill, many lawmakers described the attack as long overdue and a necessary exercise of American leadership on the world stage, even as many Democrats warned that President Trump will need to seek their approval if he strikes Assad again or tries to escalate American involvement in the war.

“Unilateral military action by the U.S. in a Middle East conflict causes grave concern given the lack of any Authorization for Use of Military Force from Congress and the absence of any long-term plan or strategy,” said Sen. Kirsten Gillibrand (D-N.Y.).

The challenge for Trump in the coming days will be whether he can find a way to capitalize on the momentum from the strike and craft a long-term strategy without getting sucked more deeply into the grinding six-year-old conflict, which shows no signs of ending soon.

The Pentagon has so far indicated that there are no further military plans to retaliate against Assad and that it will continue its effort to defeat the Islamic State in the region.

The volley of more than 50 cruise missiles launched from ships in the eastern Mediterranean Sea at first glance looked like a dramatic American escalation of the conflict. “This was not a small strike,” said H.R. McMaster, Trump’s national security adviser, just hours after the missiles had slammed into their targets at Shayrat airfield.

But by almost any measure, the cruise missile strike was a very narrowly defined attack that seemed designed to punish without prompting a major counterreaction from Russia or Iran. The strike approved by Trump did not target the Syrian regime leadership or seek to significantly weaken its capabilities to wage war. Instead it focused exclusively on the remote and relatively spartan air base that was used to launch the chemical attack on Tuesday.

Sharyat airfield is home to a relatively modest contingent of Su-22 ground attack jets and MiG-23 fighter aircraft. Photos taken by Russian journalists and displayed on Russian media outlets show that some of the missiles hit aircraft located in reinforced hangars, while some were left unscathed.

Tillerson said the runways, which are constructed of thick concrete, were not the main target of the strike. Instead the Pentagon selected targets, such as planes, hangars and refueling facilities, that would render the base inoperable.

“The fact that planes may be landing in and out of there — they are not refueling and they’re not able to initiate any activity from that airport today,” he said.

Before launching the cruise missile assault, McMaster said, U.S. officials “took great pains” to warn Russians operating at the base that missiles were coming to prevent any Russian casualties and avoid sparking a larger conflict. On Friday, senior U.S. military officials said they were investigating whether Russian officials participated in or had advance knowledge of the chemical strike that killed scores of civilians.

At the United Nations, U.S. Ambassador Nikki Haley had tough words criticizing both Russia and Iran for their actions and their failure to stop the Assad regime from killing Syrian civilians. “Every time Assad has crossed the line of human decency,” Haley said, “Russia has stood beside him.”

Tillerson, who is slated to travel to Moscow next week, expressed similar disappointment over Russia’s continued support for “a regime that carries out these types of horrendous attacks on their own people” and for its condemnation of the American actions.

Moscow’s umbrage, however, did not translate into substantive action. Russian forces in Syria did not attempt to use their advanced air defense systems to shoot down the U.S. missiles or harass U.S. planes operating in Syrian airspace as part of the larger fight against the Islamic State.

Some analysts speculated that the Russians, who are growing weary of the Syrian conflict and Assad, might not entirely object to the strike. “Russia has had a very hard time getting Assad to come to the negotiating table in any meaningful way,” said Andrew Tabler, a Syria analyst for the Washington Institute, a think tank focused on the Middle East.

One test of the depth of Russia’s anger will be Tillerson’s upcoming visit. “If the Russians don’t cancel it, that will be a sign that they can live with the strike,” Tabler said.

The key question for Trump and his top commanders and diplomats will be whether they can use momentum from the strike to begin to break the impasse in Syria.

“We haven’t gained ground [on cease-fire negotiations] because there is never a sense that Assad will be held accountable for the brutal assault against his civilians,” said Nancy Lindborg, president of the congressionally funded United States Institute of Peace.

The strike by the Trump administration signals a “seriousness of purpose” that could give the administration some much-needed diplomatic leverage over Syria, Russia and Iran, she said.

To make progress in Syria, Trump and his advisers will need to move quickly from the rapidly planned and executed strike to a longer-term diplomatic strategy that keeps the pressure on Assad and his backers and pushes them toward the negotiating table. Some analysts suggested more strikes to punish Assad for chlorine gas attacks, which he has used repeatedly in recent months without consequence.

Other experts called for bold new actions such as a no-fly zone or a safe-zone that might help break the impasse. “They’ve got to take this forward and articulate a strategy that capitalizes on the new credibility that they have,” said Nicholas Burns, a former undersecretary of state for political affairs and adviser to Hillary Clinton’s presidential campaign.

But any further aggressive action also carry risks of deepening American involvement in the conflict. On Friday, the Syrian government called the attack on Shayrat airfield an “unjust and arrogant aggression” that killed nine civilians, including four children.

While the Assad government maintains significant air defenses and has forces in close proximity to American military personnel, the Syrian military has been greatly weakened by the war and would be unlikely to lash out against the United States without backing from Russia and Iran.

A spokesman for Iran’s Foreign Ministry similarly blasted the U.S. attack as a “dangerous” and “destructive” action that violated international law.

Already there is precedent for Iran acting against the United States through proxy groups, from Lebanon to Iraq. In Iraq, Shiite militias with deep ties to Iran have expressed outrage at the U.S. military presence there and have threatened to resume the attacks on U.S. forces that characterized much of the 2003-2011 war and killed hundreds of American troops. Iran is also backing Shiite rebels in Yemen, where the United States is stepping up its own military activities.

“Iran has the luxury of choice because they have a number of theaters in which to act and proxies willing to do so,” said Robert Malley, who was a senior adviser to President Barack Obama on Middle East issues. “The question is: Do

they really want to take that gamble now, with this administration, and to what end?"

1. Dogo News

1.1. Disney Scientists Reveal The Future With Wireless Charging Room

With our smart gadgets continuing to get increasingly powerful, battery power, of all things, is becoming of utmost importance. But amid the messy tangle of smartphone cords, unwieldy portable chargers, and the improbability of finding an electrical outlet, charging remains a challenge. Now, some brilliant scientists at Disney Research have created a room that can wirelessly charge all your electronic devices simultaneously.

Wireless charging is not a new concept. However, the currently available safe non-radiative methods like cradles and charging pads do not have a big range and hence require the devices to be in close proximity. While radiative transfer methods, like those used for radio communication, have a bigger reach, they have not been widely adopted due to health concerns.

To overcome the challenges, a Disney Research team led by associate lab director & principal research scientist, Alanson Sample, developed a new technique. Called Quasistatic Cavity Resonance (QSCR), it generates electrical currents through a metallized structure. This helps to create magnetic fields that can transmit power efficiently to receiving devices with the same frequency, allowing multiple devices to be charged wirelessly at the same time. To ensure the induced currents do not pose a health threat, they are channeled through capacitors which isolate potentially harmful electrical fields.

Though the main two issues impeding wireless charging were solved, the researchers who demonstrated the technology in a custom-built 16-by-16 foot metal room in their lab, still had one more challenge. Thanks to the way magnetic currents circulate, the devices could only be charged if they were perpendicular or at a right angle to the fields. To overcome this hurdle, the team designed spherical receivers with three vertical coils, ensuring that at least one coil is always able to obtain power.

In the research report published on February 15, 2017, in the online journal PLOS ONE, the scientists say that as much as 1.9 kilowatts of power, which is within federal safety guidelines, can be transmitted using the QSCR technique. For those that are curious, this is sufficient energy to charge 320 USB-powered smartphones simultaneously.

While the scientists built a special room to demonstrate the technology, Sample says it will not be necessary once the QSCR method has been optimized. Building owners, using the technique, will easily be able to create wireless charging rooms by retrofitting existing structures with modular panels or conductive paint, for smaller areas, and copper pipes, for larger ones.

The enthusiastic researcher says, "This new innovative method will make it possible for electrical power to become as ubiquitous as Wi-Fi," and believes it could "enable new applications for robots and other small mobile devices by eliminating the need to replace batteries and wires for charging." The future of wireless charging certainly looks bright!

ПРИЛОЖЕНИЕ В №2

1.2. The Events That Led To The U.S. Airstrikes In Syria

On April 4, the world woke up to the news that Syrian President Bashar al-Assad's army had conducted airstrikes targeting the town of Khan Sheikhoun in the rebel-held province of Idlib. The attack killed 85 people, including 16 women and 23 children, and wounded over 350. Images of the victims choking and gasping for breath on social media and reports from Doctors Without Borders, which supports medical clinics in rebel-held areas, led to the conclusion that it had been a chemical attack. Experts speculate the government used sarin, a toxic nerve gas, massive exposure to which can cause instant death.

This is not the first chemical attack on the rebels since the Syrian civil war began in 2011. The deadliest one, which occurred in August 2013, killed over a thousand civilians in eastern Ghouta, near the country's capital, Damascus. World leaders initially contemplated airstrikes to try to destroy the government's chemical arsenal. However, Assad's close ally Russian President Vladimir Putin managed to keep military conflict at bay with a promise that the Syrian government would dispose of its chemical weapon hoard by mid-2014. A few months later the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons, (OPCW), which supervised the process, confirmed that 95% of the chemical weapons had been destroyed and the issue was considered resolved.

Tuesday's attack that horrified everyone, including U.S. President Donald Trump, was the first clue that the Assad regime may not have lived up to its end of the bargain. However, Syria's Foreign Minister, Walid Muallem refutes this claim and insists that the harmful gas was stored in the rebel weapon depot destroyed by a warplane. The Khan Sheikhoun activists, however, denied the allegations, saying they had no toxic chemicals. Given the Syrian government's record, the world is inclined to believe the rebels.

The first indication that Mr. Trump was planning to take action against the Syrian government came during a news conference on Wednesday afternoon. He told reporters, “It’s very, very possible, and I will tell you it has already happened, that my attitude toward Syria and Assad, has changed very much.” This statement referred to the U.S. President’s campaign promise that unlike former president Barack Obama, he would not be focused on ousting President Assad from power. Mr. Trump later added, “It crossed a lot of lines for me. When you kill innocent children, innocent babies, little babies, with a chemical gas that was so lethal, then that crosses many lines, beyond a red line, many many lines.” He concluded: “I now have [a] responsibility, and I will have that responsibility and carry it very proudly.”

On Thursday, April 6, after a meeting with the Secretary of State, Rex Tillerson, the Secretary of Defense, James Mattis, and members of the national security team, the President authorized an aerial military strike in Syria. At 7:40pm Eastern Mediterranean Time, Tomahawk missiles, launched from destroyers in the Eastern Mediterranean, began bombarding the Shayrat air base. White House Press Secretary, Sean Spicer, later reported that the 59 missiles had destroyed all the desired targets, including the aircrafts, aircraft shelters, ammunition supply bunkers, and air defense systems.

As would be expected, President Trump’s decision to take this bold step is being met with mixed reactions. American allies like the U.K., France, and Germany praised the action, asserting that it was long overdue, while Russia and Iran, both strong supporters of the Syrian government, strongly denounced the attack, calling it an “aggression.”

The single U.S. strike is of course not enough to stop President Assad from his attempts to crush the six-year rebellion that has killed thousands of civilians and forced millions more to seek refuge in other countries. On Saturday, the brutal dictator showed his defiance with further military strikes in Khan Sheikhoun. The only silver lining is that they were conventional, not chemical, bombs. Hopefully, both sides will be able to resolve the volatile situation peacefully!

2. Here There Everywhere

2.1. Earliest Human Ancestor?

An international team of scientists recently discovered what's likely to be our oldest ancestor. And it turns out we had big mouths even back then!

This is an amazing discovery, first, because it's really, really old — over 500 million years old. Usually when we talk about our evolution as humans we're talking more like 4 million years, not over 400 million years.

This creature, called a saccorhytus, isn't human-like on its own but it has some features that makes scientists believe that it's the common ancestor that started a whole category of evolution that includes humans. The category is called deuterostomes and also includes other land and sea animals like starfish, sea urchins and rabbits to name a few.

This creature, big mouth and all, was actually tiny. It probably lived in the sea between grains of sand.

Fossils that old and that small are really rare to find and when scientists did discover them they looked more like a handful of rice. But when they looked at it under a special microscope they were surprised by what they saw.

The original finding was published in Nature including the pictures of the microscope images and the fossils in rock.

2.2. Fly Me To The Moon...

Two people approached SpaceX founder, Elon Musk, and asked if he could fly them to the moon ... and he said yes!

The space tourists would orbit the moon but not land on it and there would be no accompanying astronaut on board — they'd be flying on autopilot (yikes). The rocket they'd be flying on hasn't been tested yet either (double yikes).

The two future space travelers haven't been identified yet (we don't even know if they're male or female). But we do know they're not astronauts so they'll have to pass a bunch of health and fitness tests as well as go through training. We also know they paid a lot of money to make it happen. One estimate is around \$70 million.

Mr. Musk said in a statement on his website that "these individuals will travel into space carrying the hopes and dreams of all humankind, driven by the universal human spirit of exploration."

The trip is expected to take place late next year (2018) and would last a week.

There have actually been a handful of tourists in space, mainly to the International Space Station which is 249 miles (400 km) from Earth. This flight would be deeper into space than any human, including astronauts, has gone before. Apollo 13's crew has the current distance record with a swing around the moon at 248,655 mi (400,171 km). And that almost ended in disaster.

The SpaceX mission would be just a little farther. And if this mission goes, it will be the first time in 45 years that we have sent someone back to the moon.

3. Time for Kids

3.1. Engineering Change

The new IMAX film *Dream Big* shows how engineering can improve people's lives.

Have you ever wanted to become an engineer? The new IMAX film *Dream Big* shows how engineering can improve people's lives. It teaches viewers how engineers use STEM skills to help the world. The film hits IMAX theaters nationwide on February 17 to celebrate Engineers Week.

The film takes place in locations like China, Dubai, and Africa. It tells the stories of engineers who try to come up with innovative ideas to save energy and help people.

Passion Project

Dream Big was directed by Greg MacGillivray. He has 38 films under his belt, including some of the most successful films ever shown in IMAX theaters. MacGillivray was the first documentary filmmaker to reach \$1 billion in worldwide sales.

But how did MacGillivray get into the moviemaking business in the first place? “I grew up at the beach. My first movies were about surfing and the ocean. As time went on, I saw the changes in the ocean, in relationship to pollution and overfishing. So I started making films about conservation of nature,” he told TFK. Now, his films cover a variety of topics, from the natural world to human innovation.

Daring to Dream

One of the engineers in *Dream Big* is Angelica Hernandez. In high school, she was on a team that beat MIT, a university, in an underwater robotics competition. Now, Hernandez is working to make energy use efficient.

When asked what she felt when her high school won the competition, she said, “It was disbelief, then excitement, and feeling really hopeful that you can achieve more than you think.”

Today, the engineering work she does focuses on helping people use less energy and to save money and resources. “I work with utility companies to promote energy efficiency with their commercial customers, so it’s really trying to push forward all the measures that customers and high-energy users can implement,” she explains.

“Engineering is such a good job—you make good money, you get to travel around the world, you get to solve amazing problems and help people,” she says.

The mission of *Dream Big* is to show people the good that engineers can do in the world. “That was the impulse of making this movie,” MacGillivray explains. “[We want to] explain engineering in a way that will get the kids very excited about it.”

“No matter who you are, or where you are, you can become an engineer,” he adds. “[All you need is] the creative spirit.”

3.2. Rumor Has It

A German shepherd named Rumor wins top honors at the Westminster dog show.

True story: A German shepherd named Rumor was awarded Best in Show Tuesday night at the 141st annual Westminster Kennel Club Dog Show in New York City.

When the announcement was made, the crowd at Madison Square Garden erupted into boisterous applause. But no one was as elated as Tom Ryan, Rumor's handler and co-owner.

“Unbelievable,” Ryan said after accepting the purple ribbon and the prized pewter cup. Rumor is 5 years old and is named after the hit Adele song “Rumor Has It.” She was a favorite at last year’s Westminster competition, but was bested by a German shorthaired pointer named CJ.

Nearly 3,000 dogs competed this year at Westminster. Winners are determined through a process of elimination. Canines in seven categories competed for Best of Breed. Those winners then advanced to the Best in Show event.

Rumor beat six other dogs for the prize: A boxer named Devlin, a Norwegian elkhound named Duffy, a miniature poodle named Aftin, a Norwich terrier named Tanner, a powder puff of a Pekingnese named Chuckie, and Adrian, an Irish setter. Adrian was selected the Best-in-Show runner-up.

A Breed Apart

German shepherds are known for their intelligence and loyalty. They were originally bred as sheep herders, in Germany. Today, the dogs often work alongside police officers and firefighters as search-and-rescue dogs. They are also popular as service dogs for the blind or hearing impaired.

Rumor is only the second German shepherd to be named top dog at Westminster. The last time one won the nation’s premier dog competition was in 1987.

“The German shepherd standard talks about quality and nobility,” Westminster judge Thomas Bradley III said. “When you recognize it, it hits you at home, and that’s what it really is. [Rumor] is just magnificent.”

A Girl’s Best Friend

Rumor wasn’t the only winner Tuesday night. Earlier in the evening, 16-year-old Mallori Seifert, of Santa Margarita, California, won the Junior Showmanship championship with her 4-year-old beagle, Miles.

Young people ages 9-18 are eligible to compete in the club’s Junior Showmanship competition. In this part of the show, it’s humans, not canines, who vie for the prize. Contestants are judged on how they handle their dog in the show ring. Mallori beat seven other teens, taking home an oversized pink sash and ribbon and a \$6,000 scholarship to be used for college or technical school. Mallori, a high-school junior, plans to study psychology.

“It’s amazing,” Mallori said about her Westminster experience. “This is my first year here. I didn’t know what to expect. So it’s a lot. But it’s very well worth it. It’s worth the trip. It’s worth the stress of getting here. It’s so worth it. Especially if you have a dog that can take you all the way like Miles has for me.”

And what’s it like to win Westminster? “At this point, it hasn’t hit me yet.”

Miles, on the other hand, couldn’t contain his excitement. Just before leaving the show ring, Miles did what dogs do (or should we say doo-doo?), right there on the green carpet, causing the Madison Square Garden audience to cheer and laugh.

“He’s good,” Mallori said as Miles trotted happily beside her backstage.
,,He’s excited.“

4. Youngzine

4.1. Malala: Youngest U.N Messenger Of Peace

The story of a young Pakistani schoolgirl who wrote an anonymous diary about life under the Taliban shook the world five years ago.

Since then, Malala Yousafzai has survived a gunshot to the head and has also become the youngest ever winner of the Nobel Peace Prize.

Recently, Malala was named the youngest ever UN Messenger of Peace. This title is given to significant figures from the fields of art, science, literature, sports, entertainment, and other areas of life. The job of this Messenger is to help bring attention to the work and ideals of the United Nations. She was also awarded an honorary Canadian citizenship in a ceremony held in Ottawa on Wednesday, the 12th of April.

Malala's Story: In Brief

Malala is the eldest daughter of Ziauddin Yousafzai, who ran a girls school in Pakistan's Swat valley. When the Taliban ordered that the girls' schools be closed in 2009, Malala took to the power of the pen.

Encouraged by her father, she started campaigning for a girl's right to education. In her daily diary, she wrote about life in Swat valley, her fears for what the Taliban might do to her and her family, and her determination to lead a normal life. Unfortunately, three years later, Malala's worst nightmare came true. The fourteen-year old was shot while returning home from school, when two Taliban terrorists boarded her school bus looking for her.

Life After Taliban

Malala has blossomed into a courageous and generous young woman. She has settled in Birmingham, United Kingdom and is enjoying a life full of opportunity, learning, and growing.

She has also established a non profit organization called The Malala Fund that campaigns for resources and changes in policies to help ensure that girls all

around the world receive a quality school education. The fund also invests in the people who best understand the importance of girls' education, in developing countries. Lastly, Malala's non profit gives girls a voice, a voice that speaks their mind and a voice that helps fight for what they believe in; a voice that makes a change.

Malala's address to the Canadian Parliament in Ottawa moved the whole room as well as brought some cheer to all. She spoke about her personal journey and the example Canada is setting for every nation by welcoming refugees fleeing war and hardships. She told real-life stories of girls living in developing countries that are not receiving a quality education because of the views of their superiors and the unsafe environment. But most importantly, she spoke about the future. A future where all girls get an education that they deserve and can start spreading knowledge of their own. Malala received warm words of appreciation and a certificate from Justin Trudeau, the Canadian Prime minister.

Malala and her story will continue to inspire those around the world who value education and a better life. You can also join Malala's movement here. #YesAllGirls

4.2. Apple's iPhone Turns Ten

January 2007 in San Francisco. In a dimly lit room, one man on stage announces – “today is the day we reinvent the phone”. Cheers and applause follow.

This man is Steve Jobs. And this day is a day that will forever go down in history – the birth of the iPhone and death of the Blackberry. A telephone, an alarm clock, a calendar, a camera, a communication device -- the iPhone has since become a mini and powerful computer in our pockets. No one could have imagined how this device would transform (and take over) our lives!

Now, on the tenth anniversary, Apple is coming out for more upgrades. Tim Cook, the current CEO of Apple, has been keeping quiet about these recent upgrades, but promises, “the best is yet to come”.

The iPhone's Journey

The original iPhone, released in 2007, had only 4GB of storage, no GPS or video recording. With each passing year, the phone was updated to look sleeker, and added more processing power and newer features. People lined up overnight at stores every time a new version of the iPhone was released!

A year later, in 2008, Apple updated its phone to run on 3G network - the latest in data communication, and added GPS technology. At the same time, the launch of the app store was a momentous milestone as it allowed third party developers. This led to millions of apps suited to your needs -- apps for fun, organization, photo editing and even waking you up. The introduction of the 'S' version meant a smaller upgrade. So, in 2009 came the iPhone 3GS with an updated camera and video recording abilities.

Since then, we have seen iPhone 4 which introduced us to sleek retina displays and FaceTime that kept us connected with our friends and family. The 4s gave us a new friend, the smooth talking Siri. The iPhone 5 hit a growth spurt, and this allowed for a fifth row of icons and a taller screen. The 5s made us feel like spies with their cool fingerprint identity sensors. The 6s gave us a variety of colors

– from a cool space gray to a gorgeous rose gold. The iPhone 7 handed the ability to swim with our phones, but also the need to purchase new headphones due to the removal of the headphone jack.

What's In The Latest iPhone 8?

Despite the lack of information, here are some things we should expect. Think...smaller, slimmer phones and larger home screens, powered by OLED. The new iPhone screen will run across the entire landscape of the phone. You probably have heard of LED, but the ‘O’ in ‘OLED’ stands for organic, and while it retains the basic structure of LED, it replaces the silicon layer in LED with an organic polymer layer which allows for iPhone screens to shine brighter while also using less energy -- making it very environmentally friendly!

Meanwhile, say goodbye to the home screen button, as it will soon evolve to a virtual one on the screen. Wait...there's more! For those prone to dropping their phone, you will surely welcome the new Gorilla Glass, which is not only light and airy, but also tough and adept at scaring away any unsightly spider-web scratches.

Whew! Lots of changes, and there will definitely be more to come...

Lets look at a video of Steve Jobs introducing the first Apple iPhone ten years ago!

1. Spiegel Online

1.1. Krise im US-Bildungssystem "Sie gucken die Kinder an und sehen Dollarzeichen"

Schulen als Profitcenter, gute Bildung nur für Reiche - in Michigan kann man schon besichtigen, was auf die Amerikaner zukommt. Der Heimatstaat von Trumps Bildungsministerin Betsy DeVos leidet massiv unter ihrer Schulpolitik.

Wenn die Kinder der Mason School im Osten Detroits sehen wollen, wie es ihrer Schule bald gehen könnte, müssen sie nur ein paar Schritte über den Parkplatz gehen. Neben dem flachen Bau ihrer Grund- und Mittelschule steht ein prächtiges altes Gebäude, ein paar Stufen führen hoch zu einer weinroten Tür. "Public School" steht über dem Eingang. Seit fünf Jahren ist kein Schüler mehr hindurchgegangen.

Das einst schöne Schulgebäude verfällt. In den großen Fenstern sind Scheiben zerbrochen, Gestrüpp wuchert über die Wege. In wenigen Monaten könnte auch das Gebäude der Mason Grund- und Mittelschule verlassen sein. Der US-Bundesstaat Michigan droht insgesamt 38 öffentlichen Schulen mit Schließung - 24 davon allein in Detroit - weil sie in Leistungstests drei Jahre in Folge schlecht abgeschnitten haben. Mason ist eine von ihnen.

Nur die Schulen, die ihr Niveau deutlich steigern, bekommen vielleicht noch einmal eine Chance: "Wir wollen sehen, ob die Schulen das Zeug haben, sich zu verbessern", erklärt Natasha Baker, die in Michigan für Schulreform zuständig ist.

Überall in den USA kritisieren die großen Lehrergewerkschaften heruntergekommene Gebäude, Geld- und Lehrermangel, miserable Leistungen der Schüler und Schulschließungen. Das US-Schulsystem steckt in einer tiefen Krise. Und am Heimatstaat der neuen Bildungsministerin Betsy DeVos lässt sich jetzt schon absehen, was wohl auf das ganze Land zukommt: ein echter Überlebenskampf.

Donavon Gardner führt ihn seit elf Jahren. Er unterrichtet an der Mason in Detroit, ist Sprecher der Lehrerschaft. Er hat selbst zwei Söhne. Auf dem Weg zur Arbeit setzt er sie an einer anderen Public School ab. Dann fährt er zwanzig Minuten in den Osten der Stadt, vorbei an verlassenen und einstürzenden Holzhäusern. "Gerade hier sollte Schule ein sicherer Ort sein", sagt er. Wenn die Kinder zu Hause schon kein fließendes Wasser hätten, dann doch wenigstens in der Schule. "Stattdessen muss ich sie immer daran erinnern, das Wasser so lange laufen zu lassen, bis es nicht mehr trüb ist und auch dann sollten sie es eigentlich lieber nicht trinken."

Gardener bringt so schnell nichts aus der Ruhe. Aber wenn er die Zustände an seiner Schule beschreibt, wirkt er sehr besorgt. Oft säßen mehr als 30 oder 35 Kinder in einer Klasse, Kunst, Musik oder Sport fallen aus, weil es keine Lehrer dafür gibt. Seit Anfang des Schuljahres wartet er darauf, dass ihm ein Computerprogramm für den Unterricht bewilligt wird. "Es kostet nur 200 Dollar, aber dafür fehlt das Geld", sagt Gardner. Um arbeiten zu können, bezahlt er Materialien immer wieder aus der eigenen Tasche.

Bildung wird privatisiert

Die Milliardärin und neue Bildungsministerin DeVos engagiert sich seit Jahrzehnten in Michigans Bildungssektor. Die Schließungen dort sind das Ergebnis einer Schulpolitik, die sie entscheidend mitgeprägt hat: Seit Anfang der Neunzigerjahre unterstützt sie die "School Choice"-Bewegung, die sich dafür einsetzt, dass Schüler selbst entscheiden können, wo und wie sie unterrichtet werden - an einer öffentlichen oder einer privaten Schule, in der Nachbarschaft oder weit weg.

Die Bewegung unterstützt zudem sogenannte Charter Schools: Sie sind öffentlich, werden aber in der Regel von Unternehmen oder Privatleuten betrieben. Inzwischen gibt es sie fast überall in den USA, besonders viele in Michigan.

Im Gegensatz zu den Public Schools sind sie von den meisten staatlichen Regulierungen befreit - es gibt weniger Vorschriften darüber, was und wie im Unterricht behandelt wird oder wer überhaupt unterrichten darf. Befürworter

argumentieren, dass so auch neue, experimentelle Unterrichtsformen möglich sind und die Bedürfnisse der Kinder besser erfüllt werden.

DeVos liebt Charter Schools und vor allem die freie Schulwahl. Und sie konnte US-Präsident Donald Trump überzeugen: Im ersten Haushaltsentwurf spendiert er dem Programm 1,4 Milliarden Dollar mehr. Zur Gegenfinanzierung streicht er einer Initiative für Nachmittagsangebote und Sommercamps fast die gleiche Summe.

Konkurrenzkampf ums Geld

Für Schulen wie Mason eine Katastrophe: Wie viele andere Public Schools kämpft sie mit Geldsorgen. Und mit jedem Kind, das an eine Charter School oder Privatschule wechselt, schrumpft das Budget. Denn in den USA werden Schulen über die Zahl ihrer Schüler finanziert. In einer Stadt wie Detroit, die wegen der schweren Finanzkrise Zehntausende Familien verlassen haben, verschärft der Wettbewerb die Situation weiter.

An allen US-Schulen finden im Oktober und im Februar sogenannte Zähltage statt - für jeden dann angemeldeten Schüler überweist der Staat einen bestimmten Betrag. Die Höhe hängt davon ab, wie gut die jeweilige Stadt oder Gemeinde finanziell dasteht: In New York gibt es pro Schüler im Schnitt mehr als 18.000 Dollar, in Idaho nur rund 5800. Michigan liegt mit knapp 10.000 Dollar im Mittelfeld. Allerdings weicht der Betrag je nach Stadt nach oben oder unten ab. Laut US-Bildungsministerium beträgt der Unterschied zwischen Schulen in armen und reichen Bezirken im Schnitt 15,6 Prozent.

Aus Sicht von Lehrer Gardener geht es Betreibern von Charter Schools häufig nur um dieses Geld: "Sie gucken die Kinder an und sehen Dollarzeichen", schimpft er. Tatsächlich ist der Anteil der Charter Schools, die profitorientiert arbeiten, in Michigan mit 80 Prozent sehr hoch. Die Schule wird zum Unternehmen - alles, was nicht für die Schüler ausgegeben wird, steckt sich der Betreiber als Gewinn in die Tasche. Um die Ausgaben zu senken, stellen diese Schulen zum Beispiel billige Lehrkräfte ohne Zertifikat ein, erklärt Terrence Martin von der Detroit Federation of Teachers, einer Gewerkschaft für Lehrer. Am

Ende dieser Entwicklung könnte die Bildung in den USA weitestgehend in der Hand von Unternehmen liegen.

Boom der Charter Schools

Tatsächlich hat sich die Schullandschaft in Detroit drastisch verändert, seitdem das im Nordosten der USA gelegene Michigan 1993 Charter Schools erlaubte. Im gesamten Bundesstaat wurden solche Schulen gegründet, doch Detroit erlebte einen regelrechten Boom: Im Jahr 2000 gab es bereits 46 Charter Schools, 15 Jahre später hat sich die Zahl mehr als verdoppelt. Die einzige Stadt in den gesamten USA mit mehr Schulen dieses Typs ist New Orleans.

Detroit noch gab, 195. Von den 100.000 Schülern, die auf die öffentlichen Schulen der Stadt gehen, besuchen heute weniger als die Hälfte eine Public School.

Kein Geld, keine Alternativen

Eines dieser Kinder ist Shoniqua Kemps jüngste Tochter Imami. Die 15-Jährige besucht die Osborn High School. Wie Mason und viele andere von der Schließung bedrohten Schulen liegt sie im armen Osten der Stadt. "Die meisten Menschen hören nur Schlechtes über die Schulen hier, und natürlich gibt es Aufs und Abs", sagt Kemp. "Aber die Schule ist für meine Tochter auch ein Stück Zuhause, sie kennt die Nachbarschaft, sie kennt die anderen Kinder - das ist viel wert."

Kemp beschwert sich nicht gerne, sucht lieber nach Lösungen. Sie geht zu Schulsitzungen, engagiert sich für einen sicheren Schulweg (10). Aber jetzt? "Ich weiß nicht, was aus meiner Tochter wird, wenn ihre Schule wirklich schließt", sagt sie.

Auf dem Papier kann sich Familie Kemp für jede andere öffentliche Schule entscheiden - möglichst eine bessere. In Detroit gar nicht so leicht: 92 Public Schools aus Detroit - also fast alle - gehören zu den schlechtesten 25 Prozent im ganzen Staat. "Alle anderen Schulen in der Umgebung stehen auch auf der Liste", sagt Mutter Kemp. Um überhaupt eine der besseren Schulen zu erreichen, müsste sie ihre Tochter morgens meilenweit fahren.

Und die von Bildungsministerin DeVos angepriesene Alternative ist für sie keine: Es gibt keine Charter School in ihrer Nähe. Hinzu kommt, dass die Charter Schools nicht besser abschneiden als die Public Schools: Bei den Mathe- und Lesekompetenzen der Kinder gibt es kaum Unterschiede.

"Wir brauchen mehr Geld für bessere Bildung"

Wer es sich leisten kann, zieht deshalb aus dem Stadtzentrum Detroits in die wohlhabenden Vorstädte. Andere melden zumindest ihre Kinder dort auf den Schulen an und nehmen lange Wege in Kauf. Einige Eltern aus dem Osten der Stadt bringen ihre Kinder auch jenseits der "Eight Mile Road" in die Schule, jener berühmten Grenze zu den Vierteln der reicherer Mittel- und Oberschicht.

Kemp hat nicht das Gefühl, dass sie dort willkommen ist. Sie braucht eine Schule in der Nachbarschaft. An einem kalten Februarstag steht sie deshalb vor dem Fisher Building in Detroit und demonstriert mit Hunderten anderen gegen die Schulschließungen."Rettet unsere Kinder, rettet unsere Schulen", rufen sie auf dem Gehweg. Oben im Turm des Gebäudes sitzen die Verantwortlichen für die Detroit Public Schools.

"Zurück in die Segregation"

"Wir haben hier einen Vorgeschmack auf Betsy DeVos' Politik bekommen, es ist ein Kampf ums Überleben", sagt Lehrer Gardner. All die Schulschließungen der vergangenen Jahre hätten nicht dazu geführt, dass sich das Bildungsniveau in der Stadt verbessert habe. "Das führt uns zurück in die Segregation: Wer es sich leisten kann, schickt seine Kinder auf die besseren Schulen und alle andere, die Armen, Schwarzen gehen auf die letzten, schlechten öffentlichen Schulen", sagt Gardner. "Das ist doch keine Auswahl."

2. Die Welt

2.1. Wie Trump einen Eklat während des Xi-Besuchs verhinderte

Der US-Präsident informierte seinen Staatsgast Xi vorab über den Luftschlag gegen Syrien. Peking verbucht den Florida-Gipfel als großen Erfolg. Nordkorea ist gewarnt, aber erhält Bedenkzeit.

Kurz vor Ende des für Chinas Gäste prächtig arrangierten Staatsdinners gegen 20.40 Uhr US-Zeit in Florida hatte US-Präsident Donald Trump noch eine vertrauliche Nachricht für den neben ihm sitzenden chinesischen Staatsgast Xi Jinping. Er wollte ihn informieren, sagte Trump, dass soeben ein US-Raketenangriff auf das syrische Flugfeld begonnen habe, von dem die Flieger mit den Chemiewaffen gestartet waren. „Der Präsident nannte Xi die Anzahl der abgeschossenen Raketen. Er erklärte ihm auch, warum die USA so vorgingen“, berichtete einen Tag später US-Außenminister Rex Tillerson auf einer Pressekonferenz für US-Journalisten.

Xi hätte sich bedankt, vorab informiert zu werden und vor allem auch die Gründe erklärt zu bekommen. Er könne es verstehen, „dass eine solche Reaktion notwendig ist, wenn Leute Kinder töten.“

Die Vorabinformation Xis verhinderte offenbar ein Scheitern des informellen US-China-Gipfels, auf dem es zur ersten persönlichen Begegnung zwischen Trump und Xi kam. Die USA vermieden so, Peking zu brüskieren. Denn der US-Angriff auf Syrien überschattete den so lange vorbereiteten und angesichts des „China-Bashing“ Trumps als besonders „schwierig“ geltenden Besuch.

Der Luftangriff machte den China-Gipfel zur Nebensache, raubte ihm alle Schlagzeilen und brachte Peking in eine unangenehme Lage. Bisher hatte die Volksrepublik die Syrien-Politik Moskaus und Putins Haltung zu Assad unterstützt. Bei den UN-Resolutionen zu Syrien hatte Peking mit Moskau gestimmt. Nach dem Giftgasangriff hatte es nach internationalen Untersuchungen gerufen und Zweifel der Schuld Syriens geäußert.

Xi braucht Erfolg, besonders mit den USA

Solche Bedenken wurden nun hintangestellt. Pekings Führer Xi, der Ende des Jahres vor einem innenpolitisch wichtigen Parteitag zur Konsolidierung seiner Macht steht und große globale Entwicklungspläne wälzt, braucht den Außenerfolg, vor allem mit den USA.

Trumps Alleingang war nach der gesichtswahrenden Vorabinformation daher kein öffentliches Thema mehr. Das Außenministerium unterließ es, den Militärschlag gegen Syrien zu kritisieren. Chinas wichtigster Staatssender CCTV verbannte die Berichterstattung über den US-Angriff als Einzelmeldung an das Ende seiner halbstündigen zentralen Nachrichtensendungen.

Gefeiert wurde dagegen sowohl am Freitagabend als auch Samstagmittag ein erfolgreicher Gipfel zwischen Xi und Trump. Chinas Staatschef wurde zitiert: „Es gibt 1000 Gründe, um unsere Beziehungen zu verbessern, aber nicht einen einzigen, um sie zu verschlechtern.“ Die „Global Times“ kommentierte am Samstag euphorisch von „beispielhaften Großmachtbeziehungen“.

Die vielen Differenzen seien wie „kleines Chaos unter großer Stabilität“. Das Xi-Trump-Treffen werde zur „Antriebskraft in den schwierigen beiderseitigen Beziehungen mit den USA.“ Auch sie zitierte Xi: „Für uns gibt es nur eine Wahl – gemeinsame gute Partner zu werden.“

Plötzlich Verständnis für Chinas Nordkorea-Haltung

Im Gegenzug für so viel gute Absichten kamen die USA China in der Frage entgegen, wie mit dessen gefährlichen Nachbarn Nordkorea umgegangen werden soll. Trump und Xi seien sich einig, dass Nordkoreas Fähigkeiten, Atomwaffen einzusetzen, eine „sehr ernste Stufe“ erreicht hätten. Trump verzichtete aber, seine früheren brüsken Vorwürfe zu wiederholen, dass sich China vor harten Sanktionen drücke und nicht wirklich gegen das sich nuklear hochrüstende Nordkorea vorgehen wolle.

Außenminister Tillerson, der im März noch vom Ende der Obama-Politik der „strategischen Geduld“ gegenüber Nordkorea gesprochen hatte, ließ auf seiner Pressekonferenz durchblicken, dass sich Washington wieder zurücknehmen werde.

Plötzlich gibt es überraschend Verständnis für Pekings Haltung. Trump hätte Xi gesagt, er wäre froh, wenn er mit China zusammenarbeiten könne. Er habe ihm auch gesagt, dass er „verstehe, vor welchen Problemen und Herausforderungen Peking damit steht“. Die USA seien vorbereitet, ihre eigenen Wege zu gehen, wenn „es sich zeigt, dass China nicht in der Lage ist, sich mit ihnen zu koordinieren“.

Trump und Xi hätten sich vorerst darauf verständigt, für eine Entschärfung der nordkoreanischen Atomwaffenrüstung erst mal „zu schauen, ob das Problem nicht auf friedlichem Weg gelöst werden kann“. Damit das geschieht, müsste Nordkorea zuvor Bereitschaft dafür signalisieren, damit es „eine Grundlage für Dialog oder Diskussionen geben kann“.

Pjöngjang denkt nicht daran mitzuspielen. Das Außenministerium ließ am Tag des Antrittsbesuches von Xi bei Trump ein achtseitiges Memorandum zur Lage veröffentlichen. Mehr als ein Dutzend Mal wird darin vom Krieg mit den USA, von der „de facto Kriegserklärung“ Washingtons gegen Pjöngjang, über den von den USA geplanten „Enthauptungsschlag“ gegen Machthaber Kim Jong-un und seinem „Hauptquartier“ gesprochen.

Nordkorea hatte bis Samstag Mittag offiziell noch nicht auf den US-Luftangriff auf Syrien reagiert. Doch im Memorandum steht der Satz: Es sei Nordkoreas „legitives Recht, einen entscheidenden Präventivschlag gegen die USA zu führen“. Die Drohung ist verbunden mit der Aussage: Wenn es zum Krieg auf der koreanischen Halbinsel kommt „werden die USA dafür verantwortlich gemacht werden, ungeachtet, wer der Präventiv-Angriff gestartet hat“.

Beim Treffen Xi und Trump gab es nur wenige konkrete Vereinbarungen. Dazu gehört ein sogenannter 100-Tage-Plan, auf den sich US-Handelsminister Wilbur Ross und die chinesischen Fachminister einigten, um innerhalb dieser Zeit zu beginnen, Schwachstellen im von Trump „unfair“ genannten Handel zwischen den USA und China abzubauen.

Das US-Defizit im China-Handel betrug 2016 rund 350 Milliarden US-Dollar. Peking hat Entgegenkommen signalisiert, mehr US-Exporte nach China zu

fördern. Über Umweltpolitik und Kampf gegen den Klimawandel, wo beide Seiten scharf auseinandergehen, wurde nach Angaben der US-Seite nicht gesprochen.

3. Zeit Online

3.1. Ein tief gespaltenes Land

Arm gegen Reich, Stadt gegen Land und keine Anzeichen für Entspannung: Das Referendum in der Türkei hat gezeigt, wie unterschiedlich das Volk unter Erdogan tickt.

Das türkische Verfassungsreferendum, in dem über die Abschaffung des parlamentarischen Systems zugunsten eines Präsidialsystems abgestimmt wurde, fand während des Ausnahmezustands statt. Die Volksabstimmung ist nun vorbei, zurück bleiben aber Kontroversen, die anhalten werden. Wie immer es auch weitergeht, einige Schlüsse können bereits gezogen werden.

Erstens: Obwohl die Ergebnisse des Referendums von der türkischen Wahlkommission (YSK) noch nicht offiziell verkündet worden sind, deutet das vorläufige Ergebnis auf einen sehr knappen Sieg für die Befürworter des Präsidialsystems hin.

Zweitens: Aufgrund einer kontroversen Entscheidung der Wahlbehörde glauben die Reformgegner nicht an die Echtheit des Ergebnisses und fechten es an. Der Wahlausgang wird umstritten bleiben.

Drittens: Die Verteilung der Ja- und Nein-Stimmen beim Referendum folgt einem sehr klaren geografischen und demografischen Muster. Mit Nein stimmte ab, wer in industrialisierten, ökonomisch wohlhabenden und besser ausgebildeten urbanen Zentren lebt. In den westlichen und südlichen Küstengebieten und in den hauptsächlich kurdisch bewohnten Gegenden hatten die Gegner der Verfassungsreform eine Mehrheit. Im Unterschied dazu wurde in den ländlicheren, weniger industrialisierten, wirtschaftlich schwächeren und weniger ausgebildeten Regionen mehrheitlich mit Ja gewählt. Die Geografie der Ja-Sager konzentriert sich auf die konservativen und nationalistischen Gebiete in Zentralanatolien und die Schwarzmeerregion. Der sie umgebende Ring stimmte hingegen deutlich mit Nein ab. Der vielleicht

bedeutendste Aspekt des Wahlausgangs ist jedoch, dass die seit 15 Jahren regierende islamisch-konservative AKP ihre vorgesehenen Wahlergebnisse zum ersten Mal in keiner der drei großen Metropolen der Türkei erreichen konnte: Istanbul und Ankara werden seit den Kommunalwahlen 1994 von der AKP beziehungsweise ihren Vorgängerparteien regiert und Izmir ist die zentrale Hochburg der Opposition – alle drei Städte lehnten das Präsidialsystem ab.

In Anbetracht dessen ist also die wichtigste Frage nach dem Referendum: Wie werden die politischen und sozialen Strukturen der Türkei die Systemveränderungen als geteilte Nation verarbeiten und ihnen standhalten?

Eine Wahlnacht hinterlässt viele Zweifel

Blicken wir zurück auf die Wahl am vergangenen Sonntag: Die vorläufigen Ergebnisse der staatlichen Nachrichtenagentur Anadolu sahen die Ja-Stimmen zunächst lediglich 2,6 Prozent vor jenen des Nein-Lagers. Auch der Chef der türkischen Wahlkommission (YSK), Sadi Güyen, bestätigte, dass die Befürworter des Referendums mit rund einer Million Stimmen in Führung lagen – während aber noch 600.000 Wahlzettel auszuzählen waren. Ein entscheidender Faktor zugunsten der Befürworter des Präsidialsystems könnte die plötzliche Entscheidung der Wahlbehörde gewesen sein, auch jene Wahlumschläge zu akzeptieren, die keinen Behördenstempel hatten.

Das Prozedere ist eigentlich fest geregelt. Die Stimmzettel müssen vor der Stimmabgabe von offiziellen Wahlhelfern in den Wahllokalen abgestempelt werden, ungestempelte Stimmzettel können also nicht gültig sein. Das schreibt das Wahlgesetz vor. Dennoch hatte die türkische Wahlbehörde Beschwerden vonseiten der AKP erhalten, dass eine "beträchtliche Anzahl" an ungestempelten Wahlzetteln abgegeben wurde. Genau als die Wahllokale schlossen, entschied die Behörde kurzerhand, diese Stimmzettel für gültig zu erklären.

Die führende säkulare Oppositionspartei CHP behauptet, dass zweieinhalb Millionen ungestempelter Wahlzettel als gültig gezählt wurden, obwohl diese für null und nichtig erklärt hätten werden müssen. Auch die prokurdische HDP geht von rund drei Millionen Wählerstimmen aus, die von der Entscheidung der

Wahlkommission betroffen sind. Zudem behaupten beide Parteien, dass es erhebliche Unterschiede zwischen den Wahldaten der türkischen Wahlkommission und den von ihnen erhaltenen Daten hinsichtlich der Stimmenauszählung von Hunderten Wahlurnen gibt.

Die Türkei steuert auf harte Zeiten zu

Ironischerweise hat die AKP 2014 die Ergebnisse einer Gemeindewahl im Bezirk Güroymak der Stadt Bitlis im Osten des Landes angefochten, da ein einziger ungestempelter Wahlzettel mitgezählt worden war; die Wahlen wurden daraufhin wiederholt. Dieses Mal erklärte die YSK, dass die Entscheidung der Wähler akzeptiert werden solle.

Keine Absicht der Deeskalation

Es sind aber nicht nur die Oppositionsparteien, die die Entscheidung über die ungestempelten Wahlkarten kritisieren. Auch Beobachter der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE) und die parlamentarische Versammlung des Europarates sagen, dass ein wichtiger Vertrauensmechanismus untergraben wurde und dem Gesetz widerspreche. In einem gemeinsamen Statement der internationalen Wahlbeobachter heißt es, dass das türkische Referendum unter ungleichen Wettbewerbsbedingungen stattgefunden habe. Außerdem habe das Ja- und Nein-Lager nicht unter denselben Voraussetzungen Wahlkampf führen können.

Die Leiterin der OSZE-Beobachtermision, Tana De Zulueta, sagte: "Das Referendum fand in einem politischen Umfeld statt, in dem die für einen wahrhaft demokratischen Prozess fundamentalen Freiheiten durch den Ausnahmezustand beschnitten wurden. Die zwei Lager hatten nicht dieselben Ressourcen, um ihre Anliegen den Wählern zu vermitteln."

Recep Tayyip Erdogan hat recht, wenn er das Referendum als historisches Ereignis bezeichnet. Die Änderungen, die das Parlament vorbereitet und beschlossen hat, sind weitreichend. Im Grunde wird die komplette exekutive Macht in die Hände des Präsidenten gelegt. Doch die Rechtmäßigkeit der

Wahlabläufe ist fragwürdig, und die Türkei ist eine geteilte Gesellschaft, auch was die Meinung über Erdoğan angeht.

Kann ein so tief gespaltenes Land bestehen bleiben? Wie soll es bestehen, wenn fundamentale Strukturen verändert werden, ohne die Zustimmung der halben Bevölkerung? Insbesondere wenn der türkische Präsident samt Gefolgschaft keine Anzeichen macht, der Opposition entgegenzukommen und somit Spannungen abzubauen. Mit der Wiedereinführung der Todesstrafe und der Infragestellung weiterer EU-Beitrittsgespräche scheint sich die Türkei harten Zeiten und folglich politischen Kämpfen auszusetzen.

4. Sueddeutsche Zeitung

4.1. Festgenommener Mann steht unter stärkstmöglichen Terrorverdacht

- Nach dem Anschlag in der schwedischen Hauptstadt Stockholm am Freitag steht ein festgenommener Mann unter höchstmöglichen Terrorverdacht.
- Der Mann steht laut schwedischer Polizei unter Verdacht, der Angreifer zu sein.
- Medienberichten zufolge wurde außerdem ein zweiter Mann festgenommen.

Nach dem Anschlag in der Stockholmer Innenstadt haben sich die Verdachtsmomente gegen einen festgenommenen Mann offenbar erhärtet. "Wir haben den Verdacht, dass der Mann, der festgenommen wurde, der Angreifer ist", sagte Polizeisprecher Lars Byström am Samstag der Nachrichtenagentur AFP.

In der Nacht zu Samstag teilte die schwedische Polizei bereits mit: Der Verdächtige, der nach einem Fahndungsauftrag festgenommen worden war, bleibe in Gewahrsam. Eine Sprecherin der Staatsanwalt sagte der Nachrichtenagentur Reuters: Bei der festgenommenen Person bestehe der stärkstmögliche Verdacht einer terroristischen Straftat. Das Rechtssystem in Schweden kennt unterschiedliche Abstufungen bei Verdachtsmomenten. Auch die Nachrichtenagentur *dpa* berichtet unter Berufung auf die Behördensprecherin von einem Terrorverdacht gegen den Mann.

Bis Dienstagmittag haben die Ermittler nun Zeit, ihn zu verhören. Spätestens um zwölf Uhr muss dann ein Haftrichter entscheiden, ob der Verdächtige in Haft kommt.

Schwedische Medien berichten übereinstimmend, dass es sich bei dem Festgenommenen um einen Mann aus Usbekistan handelt. Nach Angaben des öffentlich-rechtlichen schwedischen Radios waren die deutschen Behörden bei der Identifikation behilflich. Weder die schwedische Staatsanwaltschaft, noch die Polizei haben bislang allerdings Details zu dem Festgenommenen bekanntgegeben oder bestätigt. Die Behörden wollen sich am Samstag wieder äußern.

Am Freitagnachmittag hatte mindestens ein Täter einen gestohlenen Lastwagen in einer belebten Einkaufsstraße Stockholms in eine Menschenmenge gesteuert. Der Lkw krachte anschließend in den Eingangsbereich eines großen Kaufhauses. Mindestens vier Menschen kamen ums Leben, 15 weitere wurden verletzt. Die Hintergründe sind noch unklar, mehrere offizielle Stellen haben aber schon von einer terroristisch motivierten Tat gesprochen.

Schwedische Medien: Weitere Festnahme

Nach dem Anschlag hatte die schwedische Polizei Bilder einer Überwachungskamera veröffentlicht. Darauf ist ein Mann zu sehen, der einen dunklen Kapuzenpullover und eine olivgrüne Jacke trägt. Die Behörden gaben an, dass der Mann im Zusammenhang mit dem Vorfall von Interesse sei: "Mit dieser Person würden wir gern in Kontakt kommen", sagte Reichspolizeichef Dan Eliasson. Ob der Mann als möglicher Täter oder lediglich als Zeuge gesucht wurde, gab die Polizei zunächst nicht an.

Bis jetzt hat die schwedische Polizei nicht bestätigt, dass es sich bei dem Mann in dem Video und dem später Festgenommenen um ein und dieselbe Person handelt. Es ist lediglich von einer großen Ähnlichkeit die Rede. Das öffentlich-rechtliche schwedische Radio berichtet außerdem von einer weiteren Festnahme in einem Vorort Stockholms. Diese Information haben die schwedischen Behörden allerdings noch nicht bestätigt.

Lkw abtransportiert

Der Lkw, mit dem die Bluttat begangen wurde, wurde mittlerweile abtransportiert. Die Stockholmer Polizei teilte mit, die Absperrungen im Zentrum der Stadt würden aufrechterhalten, bis alle Untersuchungen abgeschlossen seien.

1. Duda News

1.1. Ampel für Restaurants

Wenn du demnächst in eine Bäckerei oder ein Restaurant gehst, dann wirf mal einen Blick an die Tür. Dort hängt bald ein Schild in den Ampel-Farben grün-gelb-rot, daneben ein Pfeil. Was soll das bedeuten?

Das ist die Hygiene-Ampel. Sie soll anzeigen, wie sauber ein Laden ist. Zeigt der Pfeil auf grün, weißt du: Hier ist alles ordentlich, die Küche ist sauber, die Mitarbeiter waschen sich regelmäßig die Hände und es gibt keine Schädlinge wie Mäuse. Zeigt der Pfeil hingegen auf rot, heißt das: Hier läuft einiges schief.

Strenge Bewertung

In drei Jahren muss jeder Lebensmittelbetrieb die Ampel haben. Darauf haben sich Politiker im Landtag von Nordrhein-Westfalen am Mittwoch geeinigt. Sie sagen: So wissen die Kunden direkt, wie sauber ein Restaurant ist. Manche Politiker finden die neuen Regeln hingegen schlecht. Denn ein Restaurant bekommt sogar schon Punktabzug, wenn es Dinge falsch aufschreibt. Das sei ungerecht.

1.2. Wichtige Wahl in der Türkei

In der Türkei haben die Menschen heute über eine große Änderung in ihrem politischen System abgestimmt. Mehr als 55 Millionen Menschen waren zur Wahl berechtigt. Nach ersten Zählungen scheint festzustehen: Die meisten Wähler sagten „Ja“ zur Veränderung.

Der Präsident der Türkei heißt Recep Tayyip Erdogan. Er will die politische Struktur in der Türkei verändern. Mit seinem neuen System bekäme er selbst als Präsident sehr viel mehr Macht. Er könnte zum Beispiel eigenmächtig Minister ernennen und absetzen.

Über seine Änderung haben an diesem Sonntag seine Bürger entschieden. Sie mussten sich festlegen: Sagen sie „Ja“ oder „Nein“ zu der Änderung? 55,3 Millionen Menschen durften in der Türkei abstimmen. 2,9 Millionen Türken, die im Ausland leben, durften ihre Stimme bereits früher abgeben.

Nach den ersten Auszählungen scheint festzustehen: Die „Ja“-Sager liegen vorne – also hat Erdogan gute Chancen, seine Änderung durchzusetzen und selbst mehr Macht zu bekommen.

Die Parteien, die gegen Erdogan und seinen Plan sind, haben bereits angekündigt, dass sie die Wahl nicht akzeptieren wollen. Sie wollen vor Gericht gegen das Ergebnis vorgehen. Eine der Parteien glaubt zum Beispiel, dass nicht überall die richtigen Stimmzettel ausgeteilt wurden.

2. Helles Koepfchen

2.1. Anschlag in Berlin: LKW rast in Menschenmenge auf dem Weihnachtsmarkt

Am Montagabend (19.12.) wurde auf einem Weihnachtsmarkt an der Gedächtniskirche in Berlin ein Anschlag verübt. Ein Lastwagen fuhr gegen 20 Uhr in die Menschenmenge. Zwölf Menschen wurden getötet und über 50 teilweise sehr schwer verletzt. Schnell war klar, dass der Fahrer die Tat mit Vorsatz begangen hatte und es gibt Hinweise darauf, dass er Verbindungen zum IS ("Islamischer Staat") hatte. Dem mutmaßlichen Täter gelang die Flucht, er wurde jedoch einige Tage nach dem Anschlag bei einer Polizeikontrolle in Italien erschossen.

Seit einigen Jahren wird in Deutschland und Europa immer wieder vor einer möglichen Terrorgefahr gewarnt und es wurden in der Vergangenheit mehrere Anschläge verübt - so im November 2015 in Paris, im März 2016 in Brüssel oder im Juli 2016 in Nizza. Nun wurde auch die deutsche Hauptstadt Berlin von einem Terroranschlag erschüttert. Allgemein wird die Terrorgefahr in größeren Städten und öffentlichen Plätzen oder Versammlungen, auf denen viele Menschen erwartet werden, höher eingestuft.

Der Täter in Berlin hatte sich den gut besuchten Weihnachtsmarkt am Breitscheidplatz in Charlottenburg als Ziel ausgesucht. Er hatte zuvor einen polnischen LKW-Fahrer überfallen und sein Fahrzeug in Besitz genommen. Mit dem Polen soll der Täter laut Aussagen der Ermittler bis zuletzt im Wagen gekämpft haben. Nachdem der Täter den LKW gegen 20 Uhr auf dem Weihnachtsmarkt in eine Menschenmenge gesteuert hatte, tötete er auch den polnischen LKW-Fahrer. Dieser musste die Tat noch bis zuletzt miterleben und soll sogar verhindert haben, dass noch mehr Menschen zu Schaden kamen. Dann stieg der Täter aus dem Wagen und flüchtete nach Zeugenaussagen in Richtung Tiergarten. Ein Verfolger verlor nach kurzer Zeit seine Spur.

Einige Tage später wurde der mutmaßliche Täter, der 24-jährige Tunesier A. Amri, in Sesto San Giovanni bei Mailand bei einer Polizeikontrolle erschossen. Nachdem er von den italienischen Polizisten nach seinem Ausweis gefragt wurde, zog er sofort eine Waffe und schoss auf die Beamten. Daraufhin wurde er von einem Polizisten getötet. Bereits kurz nach dem schlimmen Ereignis auf dem Berliner Weihnachtsmarkt bestand der Verdacht, dass es sich um einen islamistischen Terroranschlag handelte. Zunächst wurde jedoch der falsche Mann festgenommen und kurz darauf wieder frei gelassen.

Zwei Tage nach dem Anschlag wurde dann öffentlich nach dem Tunesier Amri gefahndet. Seine Duldungspapiere sollen nach dem Anschlag im entführten LKW gefunden worden sein. Amris Asylantrag wurde 2016 abgelehnt, er konnte jedoch zunächst nicht abgeschoben werden, da er keinen gültigen Pass besaß und von Tunesien erst einmal nicht als eigener Staatsbürger anerkannt wurde. Der junge Tunesier soll bereits seit einiger Zeit von der Berliner Justiz als Gefahr eingestuft und monatelang beobachtet worden sein.

Der "Islamische Staat" hat sich zwar mittlerweile zu dem Anschlag in Berlin bekannt, dennoch bestehen gewisse Zweifel, ob er tatsächlich hinter der Tat steckt. Die Terrororganisation bekannte sich auch zu dem Anschlag in Nizza, bei dem ebenfalls ein LKW in eine Menschenmenge gesteuert wurde. In Deutschland und anderen Ländern Europas wurden die Sicherheitsvorkehrungen noch einmal verschärft.

Einige Politiker griffen bereits kurz nach dem Anschlag die Flüchtlingsdebatte auf und sind der Ansicht, wie viele und welche Flüchtlinge nach Deutschland kommen dürfen, müsse jetzt neu überdacht werden. Rechts-konservative Gruppen sehen den Anschlag als Bestätigung für ihre Haltung, dass es weniger Flüchtlinge und Einwanderer nach Deutschland geben sollte und die "abendländischen Werte" durch den Islam bedroht würden. Allerdings ist bisher noch nicht eindeutig geklärt, wer hinter dem Anschlag steckt und welche möglichen Mittäter es gibt. Was für Konsequenzen aus dem Anschlag gezogen werden sollten, kann momentan noch nicht beurteilt werden, finden die

Gegner dieser Haltung. Der mutmaßliche Täter war auch kein "unregistrierter" Flüchtling. Er galt als gefährlich und sollte bereits abgeschoben werden. Außerdem können radikale Einzeltäter nicht mit der Mehrheit der Flüchtlinge gleichgesetzt werden. Darunter sind viele Familien und Kinder, die ja gerade vor Gewalt und Terror in ihrem Land fliehen und dringend Hilfe benötigen.

Am Dienstag fand eine Gedenkfeier für die Opfer des Anschlags in Berlin in der Gedächtniskirche statt, zu der auch viele Politiker kamen. Am Brandenburger Tor erleuchteten nach dem Anschlag die Farben der deutschen Flagge. Die Menschen in Berlin sind erschüttert und trauern um die Opfer. Dennoch reagiert die deutsche Hauptstadt relativ gefasst auf das schlimme Ereignis und viele Menschen finden, dass die Terroristen ihr Ziel nicht erreichen dürften, Angst und Schrecken in der Bevölkerung zu verbreiten.

Die Berliner Weihnachtsmärkte - darunter auch der Weihnachtsmarkt am Breitscheidplatz - öffneten bereits zwei Tage nach dem Anschlag wieder und das Leben in der Hauptstadt ging schon kurz darauf in beinahe gewohnten Gängen weiter. Die vielen Kränze, Blumen, Karten und Kerzen rund um die Gedächtniskirche erinnern jedoch an die schlimme Tat und viele Menschen kommen hierher, um ebenfalls Blumen niederzulegen oder Kerzen anzuzünden. Unter den mehr als 50 Verletzten schweben einige Menschen noch immer in Lebensgefahr.

3. News4Kids

3.1. Ostdeutsche sollen mehr Rente bekommen

Rentner im Osten Deutschlands bekommen weniger Geld als West-Rentner. Das soll sich ändern.

In Deutschland leben rund 20 Millionen Rentner. Wer in Rente ist, muss nicht mehr jeden Tag arbeiten gehen. Die Menschen sind schon älter und dürfen sich ausruhen. Geld kriegen sie trotzdem. Es kommt aus der Rentenkasse. Denn Rentner müssen wie alle anderen Menschen viele Dinge bezahlen. Sie brauchen eine Wohnung, Essen, Trinken und Kleidung. Sie wollen auch Bücher lesen oder ins Theater gehen.

Das Geld aus der Rentenkasse kriegen Rentner jeden Monat. Es wird ihnen auf ihr Bankkonto überwiesen. Wenn es dort eingeht, dann können die Menschen es für sich nutzen. Damit in der Rentenkasse immer genug Geld ist, müssen junge Leute ran. Sie zahlen jeden Monat etwas von ihrem Lohn in die Rentenkasse ein. Später, wenn sie auch mal alt sind, bekommen sie auch aus der Rentenkasse Geld. Dann stecken ihre Kinder dort ihr Geld hinein. Generationenvertrag wird das genannt.

Derzeit ist es so, dass Rentner im Osten Deutschlands weniger Geld kriegen als Rentner im Westen. Das liegt an der Geschichte unseres Landes. Früher gab es zwei deutsche Staaten. Seit 1990 ist Deutschland wiedervereinigt. Doch noch ist nicht alles gleich in unserem Land. Die deutsche Sozialministerin Andrea Nahles will hier nun gegensteuern. Die Regeln sollen geändert werden. Bis 2025 sollen die Renten angeglichen werden. Dann soll es keine Unterschiede mehr geben. Die deutsche Regierung hat die neuen Regeln am Mittwoch auf den Weg gebracht, damit sie eingetütet werden können.

ПРИЛОЖЕНИЕ Д №5

3.2. Katze oder Hund - Was ist dein Lieblings-Haustier?

Bei den Deutschen sind Katzen als Haustier besonders beliebt. Wie ist es bei dir?

In Deutschland gibt es rund 32 Millionen Haustiere. 13 Millionen davon sind laut einer Umfrage Katzen. Damit sind sie die Lieblingshaustiere der Deutschen. Sie leben in jedem fünften Haushalt. Aber auch Hunde, Meerschweinchen und Vögel haben die Menschen gerne um sich.

Dackel, Doggen oder Dobermänner folgen dabei in der Rangliste auf Platz zwei. Rund achteinhalb Millionen Hunde leben in Wohnungen und Häusern bei uns. Außerdem sind gut fünf Millionen Kleintiere als Familienmitglieder mit dabei, ebenso wie vier Millionen Ziervögel.

Die Zahlen, die die Experten genannt haben, stammen aus dem Jahr 2016. Die Fachleute sagen auch: Von 100 Haushalten in Deutschland haben 44 ein Heimtier. Bei Familien mit Kindern ist das im Schnitt noch öfter der Fall: Von 100 Haushalten gaben 61 an, dass ein Vierbeiner, Fisch oder Vogel dort wohnt. Aber auch viele Singles genießen die Gesellschaft eines Tieres. Fast jedes dritte Haustier lebt mit Einzelpersonen zusammen.

4. Sowieso.de

4.1. Dänen retten Lebensmittel

Weltweit landen riesige Mengen guter Lebensmittel auf dem Müll: pro Jahr etwa 1,3 Milliarden Tonnen. In Europa und Nordamerika sind es rund 100 Kilogramm Essen pro Mensch; in ärmeren Ländern Asiens und Teilen Afrikas eher um die zehn Kilo pro Kopf.

In Deutschland werden die meisten Lebensmittel (pro Jahr etwa elf Millionen Tonnen) in Haushalten weggeschmissen - das heißt von Familien, Singles und Paaren, die zu viel einkaufen und es dann nicht essen. In anderen Ländern Europas sieht das ähnlich aus. Nur in Dänemark gehen viele Menschen sorgsamer mit Lebensmitteln um.

In dem kleinen Land wird mittlerweile sehr viel weniger Essen verschwendet als früher - etwa 25 Prozent. Das liegt zu einem großen Teil an Selina Juul und ihren Kampagnen. Die junge Frau kämpft seit Jahren gegen das gedankenlose Wegwerfen von Essen.

Sie hat dänische Supermärkte dazu gebracht, nicht die Großpackungen preiswerter zu machen, sondern kleine Mengen - wie zum Beispiel einzelne Bananen. Sie macht Aufklärungsaktionen an Schulen und hat ein Kochbuch geschrieben: Kochideen für Reste. In Dänemark haben viele Menschen ihr Verhalten dadurch sehr geändert - das zeigen die Zahlen zum Lebensmittelmüll.

4.2. Schlange frisst Mann

Auf einer Insel in Indonesien hat eine Netzpytho-Schlange einen Mann gefressen. Der Mann war schon vermisst worden; nach ihm wurde gesucht. Dann fand man ihn im Bauch der Schlange. Er war noch vollständig angezogen und hatte auch seine Gummistiefel noch an den Füßen. Die Netzpython war mehr als vier Meter lang, melden indonesische Zeitungen. Diese Schlangenart erwürgt ihre Opfer. Normalerweise frisst sie kleine Säugetiere, z.B. Ratten.

Netzpython - klingt doch sehr nach Fake News, oder?

Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Институт филологии и языковой коммуникации
Кафедра теории германских языков и межкультурной коммуникации
45.03.02 Лингвистика



БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛЬНАЯ И ВОЗРАСТНАЯ СПЕЦИФИКА НОВОСТНОГО ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКОВ)

Выпускник

А.В. Алисова

Научный руководитель

канд.филол.наук, доц. Я.В. Попова

Нормоконтролер

И.Г. Пузикова

Красноярск 2017